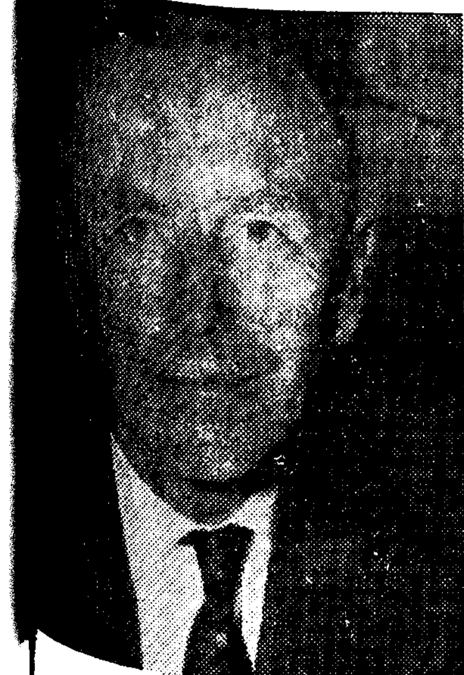
58STE JAARGANG No. 14461 — VRIJDAG 18 OKTOBER 1963

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg: 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 2 4 3 6 0 (drie lijnen)

LORD HOME AANGESTELD ALS OPVOLGER VAN MACMILLAN


LORD HOME

LONREN (RTR) — Koningin Elizabeth van Engeland heeft Lord Home vandaag verzocht een nieuwe regering te vormen. Als de 60-jarige Lord Home erin slaagt een nieuwe regering te vormen, zal hij alles in het werk moeten stellen om zo snel mogelijk van zijn adellijke titel af te komen om dan, via een tussentijdse verkiezing, lid van het Lagerhuis te kunnen worden. Het zal hem echter onmogelijk zijn om in het Lagerhuis aanwezig te zijn als dit op 29 oktober weer bijeenkomt. Lord Home zal zich voortaan Sir Douglas Alexander Home noemen.

Het wordt waarschijnlijk geacht, dat Lord Home begin volgende week de samenstelling van de regering zal bekendmaken.

Nieuwe premier geen zitting in Lagerhuis

De laatste premier die uit het Hogerhuis voortkwam, was de markies van Salisbury. Deze was minister-president van 1895 tot 1902.

Het Lagerhuis houdt er al jarenlang aan vast, dat een premier uit zijn midden moet voortkomen en altijd klaar moet staan om verantwoording af te leggen. Lord Home kan krachtens dit jaar aangenomen wetten, afstand doen van zijn adellijke titel voor de duur van zijn eigen leven. Degene die zijn titel erft, loopt dus geen gevaar hiervan beroofd te worden.

Opvolging

Koningin Elizabeth heeft vanmorgen in het ziekenhuis met MacMillan overleg gepleegd over de kwestie van de opvolger van de premier. In de strijd over deze opvolging, die in alle heftigheid uitbrak toen MacMillan de vorige week liet weten dat hij af wilde treden, is de minister van Buitenlandse Zaken, Lord Home, naar voren gekomen als de enige man die in staat zou zijn om alle elkaar bestrijdende groeperingen in de conservatieve partij onder zich te verenigen. MacMillan zou sterk voor de keuze van Lord Home geporteerd zijn. Deze houding van de afgetreden premier zou de andere kandidaten voor het premierschap — Butler, Hailsham en Maudling — echter diep geschokt hebben. Bekend is ook dat vele parlementsleden sterk gekant zijn tegen de verkiezing van een edelman als Lord Home, die geen zitting in het Lagerhuis kan hebben als hij geen afstand doet van zijn adellijke titel. Zij zouden voorts van mening zijn dat Lord Home nu niet bepaald geschikt is voor het spitse steekspel met woorden dat vrijwel dagelijks in het Lagerhuis wordt gevoerd.

Als alle tegenwoordige ministers bereid zijn onder Lord Home te werken zal er slechts weinig aan het kabinet behoeven te worden veranderd. Er is een nieuwe minister van Buitenlandse Zaken nodig. Een pasklare kandidaat voor die post is Edward Heath, de 47-jarige onderminister van Buitenlandse Zaken.

PORTRET VAN EEN EDELMAN

Lord Alexander Frederick Douglas Home behoort tot een van de oudste families van Schotland. Zijn voorouders hebben van de Schotse koning William „the lion" (1143-1214) een kasteel en gronden ontvangen. In de vijftiende eeuw, toen Engeland en Schotland afzonderlijke koninkrijken waren, was een van zijn voorouders ambassadeur van Schotland in Engeland. Een ander voerde in de slag bij Flodden (1513) de Schotten tegen de Engelsen aan.

Lord Home, de veertiende „earl", werd in april '55 door Anthony Eden tot minister voor gemenebestbetrekkingen benoemd. Toen MacMillan Eden in januari '57 opvolgde handhaafde hij Lord Home op zijn post. In juli '60 nam hij van Selwyn Lloyd de portefeuille van Buitenlandse Zaken over.

Lord Home, een lange, tengere man met blond haar, maakt door zijn jonge stem en jongensachtige glimlach een bijzonder zachtmoedige indruk. Hij heeft een groot gevoel voor humor en een bijzonder goed geheugen voor gezichten, feiten en cijfers. Voorts geniet hij de reputatie uitstekend vergaderingen te kunnen leiden.

Voordat hij zijn vader in het Hogerhuis opvolgde was Lord Home vijftien jaar lid van het Lagerhuis. In de periode 1937-'40 was hij parlementair particulier secretaris van Neville Chamberlain. Als zodanig woonde hij ook de conferentie van Muenchen bij. Voorts is hij nog korte tijd, in 1946, parlementair ondersecretaris voor Buitenlandse Zaken geweest.


Tijdens een bijeenkomst in Hotel Des Indes in Den Haag heeft de vice-minister-president, mr B. W. Biesheuvel, koninklijke onderscheidingen uitgereikt aan vijf oud-ministers van Suriname, die allen werden benoemd tot ridder in de orde van de Nederlandse Leeuw. Op de foto v.l.n.r.: Dr J. Sedney, mr S. D. Emmaneuls, de voormalige minister-president, thans gevolmachtigd minister in Nederland; mr Biesheuvel, de heer E. M. L. Ensberg en dr ir F. E. Essed. De vijfde onderscheidene is de heer A. J. Morpurgo.

Prof. Erhard juicht overleg tussen Oost en West toe

Hereniging Duitsland uitgangspunt regering

BONN (RTR) — De nieuwe Westduitse bondskanselier, Erhard, heeft vandaag in de Bondsdag zijn eerste regeringsverklaring afgelegd. Daarin zei professor Erhard onder meer, contacten en gesprekken tussen de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie nuttig te achten en hij vond dat zij dienden te worden voortgezet. Algemene gecontroleerde ontwapening leek hem de enige zekere manier om tenslotte oorlog te voorkomen. Het was in het belang van West-Duitsland om daaraan mede te werken en er voor te zorgen dat de betrekkingen tussen de grote mogendheden in oost en west niet tot discriminaties tegen West-Duitsland leiden, aldus de bondskanselier. Het is steeds weer onze plicht de aandacht van de wereld op het onopgeloste Duitse vraagstuk te vestigen.

Wij dringen er op aan dat bij de oost-west-besprekingen elke gelegenheid voor een oplossing van dit vraagstuk wordt aangegrepen, want het is een van de grote oorzaken van spanning in de wereld, zo zei Erhard.

Volgens de bondskanselier is zijn regering onder geen enkele omstandigheid bereid een voorstel te aanvaarden dat de „onbevredigende toestand" waarin de Duitse kwestie zich bevindt, zou verslechteren. Men zegt ons dat de verdeling van ons land een „realiteit" is die wij moeten aanvaarden. Natuurlijk is het een realiteit, maar dan een ontoelaatbare, aldus Erhard.

Hereniging

Onrechtvaardigheid is ook een realiteit. Wanneer de verdeling van ons land als vaststaand wordt voorgesteld dan is de wil van de Duitse natie om haar eenheid te herstellen veel sterker, aldus Erhard. En hij vervolgde: „De Sovjet-Unie wordt daarom aangeraden met deze werkelijkheid rekening te houden en te vertrouwen op de eerlijke wens van het Duitse volk voor vrede Wij zullen er voortdurend naar streven onze betrekkingen met de Sovjet-Unie te normaliseren op basis van wederzijds respect voor elkanders grondrechten".

Met betrekking tot Berlijn zei de nieuwe bondskanselier dat de „onvervreemdbare principes" van zijn regeringspolitiek zouden zijn: 1) — De aanwezigheid van de westelijke machten en hun aanwezigheid in Berlijn zijn gebaseerd op het internationale recht en dat geldt ook voor elke nieuwe overeenkomst inzake Berlijn. 2) — Vrije toegang tot de stad, zonder uitzonderingen, dient te worden gehandhaafd. 3) — Elk idee om van Berlijn een „vrije stad" te maken is uitgesloten. 4) — Elke overeenkomst inzake Berlijn moet de wil van zijn inwoners respecteren.

NAVO

Sprekende over de betrekkingen met het westen en Europese aangelegenheden zei bondskanselier Erhard dat de Noordatlantische Verdragsorganisatie een „pijler" van zijn kabinetspolitiek blijft. De Westduitse regering zal met kracht alle pogingen om de politieke samenwerking tussen NAVO-bondgenoten te intensiferen steunen.

Een volledig geïntegreerde multilaterale kernmacht waarover geen enkel land afzonderlijk zeggenschap heeft zou nieuwe wegen voor politieke en militaire samenwerking met de NAVO openen, aldus Erhard. Hij voegde hieraan toe dat de Westduitse bijdrage aan het bondgenootschap voor de naaste toekomst primair moet bestaan uit consolidatie van de Westduitse strijdkrachten.

JEUGDIGE POLITICUS

WASHINGTON (RTR) — De driejarige John Kennedy Jr, de zoon van de Amerikaanse president, is donderdag haastig verwijderd van het bordes van het Witte Huis, nadat hij „Wij willen Kennedy" had geroepen, terwijl zijn vader president Tito van Zuid Slavië begroette.

De jonge Kennedy had met zijn zusje Caroline en een paar vriendjes een plaats op het bordes gekregen om de begroetingsplechtigheid mee te maken.

President Tito op Witte Huis

Instemming met kernstopakkoord

WASHINGTON (RTR) — President Tito van Zuid-Slavië is gisteren per hefschroefvliegtuig uit Williamsburg in Virginia te Washington aangekomen voor overleg met president Kennedy. Zes uur later zou de Zuidslavische leider naar Williamsburg terugkeren.

Hij werd hartelijk verwelkomd door president Kennedy, die hem met alle militaire eer — o.a. 21 saluutschoten — ontving. Desalniettemin waren talrijke Amerikanen van Zuidslavische afkomst naar het Witte Huis gekomen om te protesteren tegen het bezoek van Tito. Eén groep droeg Amerikaanse en Kroatische vlaggen en een andere werd geleid door bisschop Donisije van de Servische oosterse orthodoxe kerk in de VS. Er deden zich geen incidenten voor.

Communiqué

Aan het einde van het bezoek werd een gemeenschappelijk communiqué uitgegeven, waarin de twee staatshoofden zeggen dat het gevaar voor oorlog kan worden verminderd, als alle landen daarnaar streven. Met instemming wordt het verdrag voor een gedeeltelijke kernstop gememoreerd als een „belangrijke eerste stap in de richting van een vermindering van de spanning".

In het communiqué wordt voorts gesproken over een uitbreiding van de normale handel, economische contacten en uitwisselingen op cultureel, wetenschappelijk en ander gebied als middelen om de verhouding tussen de twee landen hechter te maken, nu rechtstreekse Amerikaanse steun aan Zuid-Slavië niet meer nodig is.

President Tito bracht de VS dank voor hun hulp, en in het bijzonder voor hun bijstand aan de slachtoffers van de aardbevingsramp in Skoplje in juli. Volgens kringen van het Witte Huis aanvaardde hij het aanbod van Kennedy voor overtollige militaire onderkomens die huisvesting kunnen verschaffen aan 10.000 bewoners van de geteisterde stad. Deze behuizingen zijn nu in Oost-Frankrijk opgeslagen en zullen spoedig naar Zuid-Slavië worden overgebracht.

Het Zuidslavische staatshoofd deelde bij zijn vertrek van het Witte Huis mee, dat president Kennedy op zijn uitnodiging een bezoek aan Zuid-Slavië zal brengen. De datum was echter nog niet vastgesteld.

Spion-kunstmaan tegen kernproef

KAAP CANAVERAL (RTR) — Sinds woensdagavond draaien twee Amerikaanse satellieten om de aarde die tot taak hebben klandestiene kernproeven in de ruimte te ontdekken. De luchtmacht en het bureau voor ruimtevaart bewaren een strikt stilzwijgen over de lancering. Er is slecht meegedeeld dat er een Atlas-Agena raket met lading is gelanceerd. Het in een baan brengen van ontdekkingssatellieten werd al enige tijd verwacht.

ONGEREGELDHEDEN IN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES (AFP). — In Buenos Aires zijn gisteravond duizenden aanhangers van Perón slaags geraakt met de politie, die twee uur nodig had om de betogers uiteen te drijven. Bereden politie gebruikte hierbij traangas en waterstralen. Verscheidene pistoolschoten werden gehoord en twee politiemannen werden door kogels gewond.

De ongeregeldheden begonnen na een openluchtbijeenkomst van ongeveer 50.000 Peronisten op het Onceplein, ter gelegenheid van het feit, dat Juan Perón 18 jaar geleden aan de macht kwam. De minister van Binnenlandse Zaken, Juan Palmero, had vergunning gegeven voor het houden van deze bijeenkomst, onder uitdrukkelijke voorwaarde, dat geen demonstraties zouden worden gehouden.

De menigte was verhit door het afdraaien van geluidsbandjes met de stem van Perón en diens overleden echtgenote, en trok met fakkels in optocht naar het congresgebouw. De politie hield de menigte tegen. Tientallen demonstanten werden gearresteerd of gewond.

Prinses Margriet in gesprek met top-ster Marlene Dietrich op het Grand Gala du Disque Populaire, dat zaterdagavond in het Kurhaus in Scheveningen is gehouden.



Algerijns-Marokkaanse besprekingen mislukt

Totale breuk nu onvermijdelijk

ALGIERS (RTR) — De speciale afgezanten van president Ben Bella die gisteravond uit Marokko in Algiers terugkeerden, hebben meegedeeld dat de besprekingen die zij hebben gevoerd met Marokkaanse vertegenwoordigers niet hebben geleid tot een oplossing van de grenscrisis.

De leider van de Algerijnse delegatie, Mohammed Jazid, zei na aankomst op het vliegveld van Algiers tegen verslaggevers: „Tot mijn spijt moet ik u meedelen dat wij nog geen voorwaarden hebben kunnen scheppen voor een regeling van de grenskwestie door onderhandelingen". Hij zei voorts: „Wij achten terugkeer naar Algiers noodzakelijk om de president rechtstreeks verslag uit te brengen".

Het Marokkaanse persbureau heeft gemeld, dat de Marokkaans-Algerijnse „vredesonderhandelingen" op niets zijn uitgelopen. De Algerijnse delegatie heeft, zo werd gezegd, een Marokkaans voorstel voor een onmiddellijk staakt-het-vuren aan de grens van de hand gewezen. Het voorstel behelsde voorts een „bevriezing" van de huidige militaire situatie. De troepen zouden in de stellingen moeten blijven die ze innamen bij de afkondiging van het bestand. Een gemengde commissie van onderzoek zou dan ter plaatse een onderzoek instellen, aldus het persbureau. (De Algerijnen hebben steeds uitdrukkelijk gesteld, dat de Marokkaanse troepen zich eerst op eigen grondgebied moeten terugtrekken, alvorens over een bestand te praten valt.)

Breuk

Een totale breuk tussen Algerije en Marokko lijkt thans onvermijdelijk. In Algiers is alles echter rustig. Wel rijden tal van legervoertuigen met zingende vrijwilligers door de straten. Over de Algerijnse radio worden om het uur de laatste berichten van het front omgeroepen. Het uiten van beschuldigingen aan het adres van koning Hassan van Marokko duurt voort. Woensdag was Hassan al beschuldigd van medeplichtigheid aan de arrestatie van Ben Bella door de Fransen tijdens de Algerijnse onafhankelijkheidsstrijd. donderdag werd voor radio Algiers gezegd, dat hij de Algerijnse militairen die zich destijds in Marokko bevonden had tegengewerkt.

Samenzwering in Z-Korea verijdeld

Studenten ageren tegen president

SEOEL (AFP) — In Zuid-Korea zijn vanochtend vijf studenten gearresteerd, die met medewerking van enige militairen de regering van generaal Park Tsjoeng Hie wilden omverwerpen, zo is door de politie in Seoel bekendgemaakt. Het complot zou vanochtend om vijf uur plaatselijke tijd doorgang hebben moeten vinden.

De studenten waren van mening dat de verkiezing van de generaal tot president op onwettige wijze is gebeurd. Uit welingelichte kringen werd vernomen, dat ongeveer 600 studenten die zich in de vroege ochtenduren voor de nationale universiteit van Seoel hadden verzameld, om zes uur in de ochtend door de politie uiteen werden gedreven.

In het officiële communiqué van de politie werd niet gerept over de geruchten dat er bij de samenzwering militairen zouden zijn betrokken. Welingelichte kringen menen dat bij de samenzwering personen zijn betrokken die uit de militaire junta zijn verwijderd en die tegenstanders zijn van Kim Tsjong Pil, de voormalige rechterhand van generaal Park, die zich vrijwillig in de Verenigde Staten heeft teruggetrokken. De staatsgreep had moeten samenvallen met de terugkeer van Kim Tsjong Pil met het oog op de komende verkiezingscampagne.

Kredietverlening wordt beperkt

AMSTERDAM (ANP). — De Nederlandsche Bank heeft de gedragslijn, krachtens welke de kredietverlening aan de particuliere sector aan bepaalde normen is gebonden weer ingevoerd. Deze werd op 7 januari van dit jaar opgeschort.

Met het oog op de voortgezette omvangrijke kredietvraag van het bedrijfsleven en de invloed, die deze nog zou kunnen ondergaan van de recente economische en financiële ontwikkeling heeft de Nederlandsche Bank, zo deelt zij mee, in overleg met de representatieve organisaties van het bankwezen tot wederinvoering van de gedragslijn besloten. De voor de periode september tot en met december 1963 toelaatbaar geachte expansie van de kredietverlening is gesteld op 4 procent van de gemiddelde stand der kredietverlening in het eerste halfjaar 1963.

Jaarbeurs van Suriname succes

PARAMARIBO (ANP) — De negende Surinaamse jaarbeurs, die de afgelopen week in Paramaribo werd gehouden, is een succes geworden. Niet alleen nam het aantal inzendingen ten opzichte van het voorafgaande jaar toe, ook het aantal bezoekers steeg aanzienlijk, tot ruim 45.000.

De deelnemers met commerciële stands, waaronder een collectieve inzending, verzorgd door de centrale kamer voor handelsbevordering in Den Haag, waren zeer tevreden over de belangstelling van de zijde van de handel en het publiek.

RADIO - TELEVISIE

vrijdag

CUROM (436.8) — 18.00 Noticia 18.15 Parade deportivo 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 20.00 Jonckheer 20.15 45 toeren platen 20.30 Curom journaal 20.45 Wereldomroep 21.15 Franse les 21.30 Geliefde melodieën 22.00 Allerhand uit Ned. 22.15 Semi klassieke muziek 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA (209) — 18.15 El observador 13.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Sportnews Malta Amstel 20.30 Novela 21.00 Sucesos hipicos

RADIO KELKBOOM (457) — 6.00 Charla deportivo 6.15 Musica varia 6.30 Musica para la cena 6.45 Voorlichtingdienst 7.00 Noticia Internacional na papiamento pa cortesia di Schlitz 7.15 Musica Norte Americana 8.15 Novela 8.45 Musica varia 9.00 Musica, poesia y composicion Antillano 9.30 Musica varia

AVROS (19.48) — 13.00 Nieuws 18.03 Er tintin 18.15 Platen uit de Avrosbode 18.30 Omroepers keuze 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Muziek en berichten 19.30 Sab joe grontapoe 19.45 Comite Christelijke Kerken 20.00 Nieuws 20.03 Weet u het ook 20.06 Avondpost 20.09 Good evening show 20.45 Datra mie wan aksie joe wan sani 21.00 Nieuws 21.03 De Surinaamse Jeugdomroep 21.30 De golden gate boys 21.40 Muziek en advertentiees 22.00 Nieuws 22.03 Wetenschappelijk Allerlei 22.25 Op lichte golf 22.45 Toptunes 23.00 Nieuws 23.03 Old time favorites 23.25 Late music

RADIO ANTILLANA 388 — 6.00 Charla deportiva 6.15 Musica Norte Americana 6.30 News in English 6.45 Variedad musical 7.00 Felicitaciones 8.00 Saludos musical Reddy Kilowatt 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.30 Anjoranzas 10.20 Resumen di noticias

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Schaken 17.45 Roode Kruis 18.00 Teletopico 18.15 My heroe 18.45 Nieuws 19.00 TV per luchtpost 19.15 Hotelshow 19.30 Highway patrol 20.00 Concentration 20.30 Mike Hammer 21.00 Nieuws 21.15 Sportcope 8 21.30 TV per luchtpost 22.00 Cross current

TELEARUBA — 17.20 Kinderuurtje 18.00 Lucci presents 18.15 Robin Hood 18.45 RK uitz. 18.45 Nieuws 19.00 Gunsmoke 19.45 Franky Lane 20.15 Case of dangerous Robin 20.45 News 21.00 Perry Mason

RADIO CARACAS TELEVISION — 6.00 Papa lo sabe todo 7.00 Teleteatro 7.30 Maestra Peggy 8.00 El observador 8.15 Novela 8.30 La craneoteca de los ... 9.00 ... 9.30 Ajedrez fatal 10.30 Noticias 10.35 Cine para todo 12.30 Marcha oficial: Himno Nacional

TELEVISORA NACIONAL — 5.30 Su majestad el nino 6.00 Diccionario del aire 6.05 Club magico infantil 6.30 Escuela ... de ballet 6.45 El nino y sus estampillas 7.00 La hora deportiva 7.30 Telenoticias 7.45 Llaves y cerrajeros 8.00 El minuto de Dios 8.06 Cartelera deportiva 8.15 Pat y su piano 8.30 La ciencia y el hombre 9.00 La dimension de las artes 9.30 Aqui la noticia 9.27 Himno nacional

VENEVISION — 3.45 Cocina al minuto 4.30 Los amiguitos de Gioia 5.00 El comandante meteoro 5.30 Fiesta de munequitos 6.00 Los paracaidistas 6.30 Bronco 7.30 Suplemento informativo 7.35 A reirse 8.00 Sanatorio sentimental 8.30 La ciudad desnuda 9.30 Novela 10.00 Boxeo

zaterdag

CUROM 346.8 — 6.30 Opening 6.33 Bon dia 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Curom ochtendblad 8.00 Nieuws 8.30 Lichte muz. 9.00 Vit. B 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Lichte muz. uit Ned. 11.45 Amerikaanse films
12.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Joods prog. 13.00 Nieuws 13.30 Variedad musical 14.00 Selectie omroepster 15.00 Antilliaanse muziek 15.15 Noord Amerikaanse muziek 15.30 CTC 16.00 Hora infantil 16.30 Peticiones 17.45 Muziek

VOZ DI ARUBA 437 — 6.02 The lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Saludos musical 8.30 News in English 9.00 American melodies 10.00 Nivela 11.30 American melodies
12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Selec. musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.45 Musica Dominicana 14.00 Variedad musical 14.15 Ora infantil 16.00 Complaciencias 17.00 Felicitaciones 17.30 Musica y premios

RADIO KELKBOOM 229 — 7.02 Bon dia cu alegria 7.30 Musica matutino 8.00 Seleccion musical cu disconan Latino Americana 8.30 Cumpleanos feliz 9.00 Noticia social 9.15 Musica varia 9.30 Melodias Instrumental 10.00 Noticia Internacional 10.05 Ritmos Latinos 10.30 Programa di N Habibe Jr 11.00 Noticia Internacional 11.05 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia
12.05 Noticia Internacional 12.20 Musica Norte Americana 12.45 Noticia local 1.00 Musica varia 1.30 Mei ora cu Boleros 2.00 Musica varia 2.30 Teenagers Programma 3.00 Cha Cha Cha 3.15 Twist 3.30 Calypso 3.45 La Macorisana & Internacional Supermarket 4.00 Musica cu sabor azteca 4.30 Noticia local 4.45 Cocktail musical 5.00 Danzones Cubanos 5.15 Musica varia

AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 Muziek en advertenties 7.00 Nieuws 7.03 Kom maar naar voren 7.30 Speciale verzoek platen 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 the weekend with music 10.00 Nieuws 10.03 Taste the weekend with music 10.30 Op de plaat rust 11.00 Nieuws 11.03 Achter het nieuws 11.15 Calypso time 11.40 Surinaamse klanken
12.00 Twarfoe joesoe njoensoe 12.15 Djogo prisiri 12.30 Latin America in music 13.00 Nieuws 13.03 Muziek als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Teenage hour 15.00 Hindostaanse advertentie-prog. 15.30 Hindostaanse uitzending 16.20 Nieuws in het Hindostani 16.30 Voor de jarigen 17.00 Nieuws 17.05 Avris kinderkoor 17.50 Uitzending Indianen

RADIO ANTILIANA — 5.30 Apertura 6.10 News in English 6.30 Noticia na papiamento 6.45 Bai trabao den compania di bo companjero constante Radio Antiliana 7.10 News in English 7.30 Noticia na papiamento 7.45 Noticiero musical 8.30 Musica varia 9.15 Programa pa amanan di cas 11.15 Regalo musical
12.00 Melodias Antilianas 12.15 Noticias na papiamento 12.25 Melodias Antilianas 12.45 Charla deportiva 1.00 North American music 2.00 Album di requerdo 2.30 Boleros romanticos 3.00 Festival musical 3.30 Programa pa pacientenan den hispital 4.00 Programa La Esperanza 4.30 Peticiones 5.00 Noticias na papiamento 5.15 Calypsorama 5.30 Calendario Antiliano 5.45 Musica varia

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Aegis 17 vn Barbados nr Puerto Plata; Artemis 17 vn Matanzas nr Cur; Bennekom 17 660 m ozo Bermuda nr Rotterdam; Breda pass 17 Kp de la Hague nr Santo Domingo; Castor 17 vn Tela nr Kingston; Charis 17 vn Maracaibo nr La Guaira; Chiron 17 150 m w Flores Azoren nr Puerto Cabello; Daphnis 17 140 m zo Haiti nr Maracaibo; Doris 18 te Santo Domingo; Hecuba 17 900 m zw Azoren nr Puerto Cabello; ebtCz en en Hordenham; Hercules pass 17 Azoren nr Cur; Isis 18 te Matanzas; Jason 18 te Cur; Ladon 17 145 m no Azoren nr Le Havre; Maron 18 vn Port of Spain nr La Guaira; Mentor 17 325 m wnw Flores Azoren nr Hamburg; Marathon 17 685 m no Paramaribo nr Amsterdam; Oberon 17 80 m n Dominicaanse Republiek nr Las Palmas; Oranje Nassau 17 te Georgetown; Osiris 17 100 m no Azoren nr Paramaribo; Palamedes 18 te Port of Spain; Prins der Nederlanden 17 vn Amsterdam nr W Indië; Stentor 18 vn Bahamas te Puerto Limon; Theron 17 90 m wnw Flores n Nassau;

TANKERS — Aalsum 17 890 m zw Horta nr Lissabon; Camitia 17 430 m w Kp Finisterre nr Rotterdam; Cinulia 110 nno Horta nr Cur; Cities Service Valley Forge 17 240 nnw Puerto Rico nr Puerto La Cruz; Crania 17 240 w Azoren nr Landsend; Dorestad 17 850 m zw Azoren nr Cur; Kenia 17 300 m no Azoren nr Cur; Koningswaard 17 300 m wzw Landsend nr Trinidad; Kopionella 17 450 m no Barbados nr Rotterdam; Kosicia 17 vn Puerto Miranda nr Cur; Kylix 17 190 m nw Kp Finisterre nr Cur; Reza Shah the Great 17 vn Puerto Miranda nr Rotterdam; Westertoren 17 450 m no Azoren nr Cur;

Toenadering joden en christenen

VATICAANSTAD (RTR) — Van welingelichte zijde is vernomen, dat het Vaticaanse concilie in de huidige zitting de kwestie van het verbeteren van de betrekkingen tussen christenen en joden zal aansnijden.

De 82-jarige Duitse jezuiet kardinaal Bea zou in het bijzonder ijveren voor verbetering van de verstandhouding tussen christenen en joden. Hij is hoofd van het concilie secretariaat voor de bevordering van de christelijke eenheid.

Twee grote vrachtauto's, „Poids lours", zoals ze in Frankrijk genoemd worden, botsten dezer dagen in het Franse dorpje Fleurines tegen elkaar. Een van de wagens werd opzij geslingerd en ramde een woonhuis, dat door deze botsing in luttele seconden in een ruïne veranderde. Gelukkig deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.



Regering staat voor vele economische kopzorgen

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM. — Men zou zo zeggen, dat de Amsterdamse effectenbeurs wel onder de indruk zou moeten komen van de donkere wolken, die zich, zo te zien, boven het Damrak samen pakken. Daarvan is echter niets te bespeuren. Integendeel, men gaat volkomen tegen de zg. theoretische draad in. Waarschijnlijk is dit het gevolg van de gevoelige knak, die deze draad bij gelegenheid van de vorige revaluatie heeft gekregen. De vraag naar onroerend goed en naar vast actief in het algemeen in de vorm van aandelen is de laatste tijd nu eenmaal groter dan de eventuele nadelige gevolgen, die een paar procent revaluatie voor de ontwikkeling van het bedrijfsleven zou kunnen hebben. Men moet over dit laatste intussen niet al te lichtzinnig denken, want ook nu, twee jaar na de revaluatie, waarbij wij destijds niets anders deden dan noodgedwongen Duitsland volgen, kan men allerwegen bv. uit de textielindustrie, om alleen de twee belangrijkste maar te noemen, de klacht vernemen, dat de concurrentiemogelijkheid van de Nederlandse industrie in het buitenland nog steeds te lijden heeft van iets te hoge prijzen. Bij de geringer wordende winstmarges speelt dit thans een veel grotere rol dan een jaar geleden. Dit moge een waarschuwing zijn voor de monetaire autoriteiten om de handhaving van de koopkracht van de gulden van alle kanten te bezien.

Effectenbeurs reageert niet

Nu, er zijn momenteel medicijnmeesters genoeg, maar men vraagt zich toch af, of er niet velen zijn, die om politieke bijbedoelingen de gezondheid van het slachtoffer meer ondermijnen dan daar beterschap te brengen. De minister van Financiën, prof. Witteveen heeft getracht alle onzekerheid ten aanzien van de guldenskoers weg te nemen door gedecideerd te verklaren, dat er geen sprake is van revaluatie van de gulden, dat wil dus zeggen van een duurder maken van de gulden ten opzichte van buitenlandse valuta's. Dat zou in de gegeven omstandigheden, nu de discussies over het loonbeleid een zodanige wending hebben genomen, dat er aan een verhoging van lonen, en laat men dat vooral niet vergeten als gevolg daarvan ook van de prijzen, niet meer is te ontkomen, geheel onlogisch zijn. Zowel loonsverhoging als een revaluatie van de gulden werken namelijk in dezelfde richting, namelijk het inkrimpen van de export expansie en dientengevolge daarvan het teweeg brengen van een ontspanning op de arbeidsmarkt, die notoir tot excessen heeft geleid. Een minachting zoals die tegenwoordig aan de dag wordt gelegd voor eenmaal plechtig gesloten CAO's, heeft zich in de sociale geschiedenis van Nederland nog nooit voorgedaan.

Het is in dit verband bijzonder typerend, dat het Centraal Plan Bureau, dat toch moeilijk verdacht kan worden van reactionaire of conservatieve neigingen met grote ernst een reeks van waarschuwingen heeft laten horen. De voornaamste hiervan is wel, dat een stijging van de lonen, die niet gepaard zou gaan met een evenredige stijging van de arbeids produktiviteit, eenvoudigweg de kiem van het economisch bederf in zich zou bevatten. Men speelt volgens het CPB maar al te gemakkelijk met percentages voor loonsverhogng van 8 tot 12 procent.

Dit bureau heeft namelijk uitgerekend, dat er van een eventuele loonsverhoging van bijvoorbeeld 10 procent slechts hoogstens 3 procent reëel aan de werknemers ten goede zou komen. Blijkens vroegere ervaringen zou de overige zeven procent zoek raken aan prijsstijgingen en andere inconveniënten, zoals hogere belastingen, hogere sociale lasten enzovoort.

Spook

Het is dan ook heel begrijpelijk, dat de aandelenmarkt die een scherpe neus voor toekomstige ontwikkelingen heet te hebben, het inflationistische spook duidelijk ziet rondwaren achter de huidige tendensen. Het gevolg is dan ook, dat wij in plaats van een zwakke aandelenmarkt die meestal volgt op een uitgesproken depressie in Wallstreet een haussemarkt zien, terwijl juist de vaste rentedragende fondsen met name staatsfondsen en Bank voor Nederlandse Gemeenten de laatste dagen eerder een tikje zwakker in de markt liggen.

Dit nu is al helemaal onlogisch. Men zou immers zo zeggen, dat er bij een duurder worden van de gulden vraag naar guldensleningen moest zijn in plaats van aanbod. Maar dat geldt meer voor het zogenaamde vluchtkapitaal op korte termijn. Zo nemen de banken — zij kunnen moeilijk anders — geen valutarisico's voor de in het buitenland uitgezette middelen. In de afgelopen week heeft de Nederlandse Bank op deze manier voor niet minder dan 260 miljoen gulden moeten opnemen hoofdzakelijk in dollars om aan de vraag naar guldens te kunnen voldoen.

Voor de geldmarkt is dit een zeer gunstige factor geweest, hij kon namelijk wel enige verruiming verdragen. Zodoende heerst er momenteel op de geldmarkt helemaal geen spanning, welke situatie door de Nederlandse Bank opzettelijk in de hand is gewerkt. Het officiële disconto van de Nederlandse Bank bleef ongewijzigd op 3,5 procent gehandhaafd. Indien de Nederlandse Bank het verplichte kasreserve percentage dat sedert enige tijd reeds niet meer dan 3 procent bedroeg niet tot nul had gereduceerd, dan zou er volgens het klassieke model ongetwijfeld een verhoging van het officiële disconto hebben plaats gevonden. Dit zou een veel ingrijpender effect hebben ge had dan de huidige methode. Wat dat betreft is er in de maatregelen, die de centrale banken na de oorlog hebben uitgewerkt wel heel wat meer elasticiteit en soepelheid gekomen dan men voor de oorlog kende. Feitelijk vooruitgang in de methodiek van het internationale betalingsverkeer daarbij danig ten achter gebleven. De Amerikaanse dollar, eens de sterkste valuta van de wereld, is daarvan danig de dupe geworden. Momenteel zijn de Wereldbank en het Internationaal Monetair Fonds besprekingen dienaangaande aan het voeren, waaraan ook dr Holtrop van de Nederlandse Bank deelneemt.

Besprekingen

In Nederland doen intussen geruchten de ronde, dat er besprekingen tussen de Nederlandse Bank en de Nederlandse regering zouden plaats hebben om weer maatregelen in te voeren, die de kredietverlening door het bankwezen wederom zouden beperken. Overleg dienaangaande heeft er altijd plaats integenstelling met hetgeen wij voor de oorlog te zien hebben gekregen.

Als gevolg van een gentleman's agreement met de particuliere banken heeft de Nederlandse Bank enkele jaren geleden mede op grond van de wet Kredietverkeer beperkende maatregelen ingevoerd, die hier op neer kwamen, dat de banken renteloos extra deposito's bij de Nederlandse bank moesten plaatsen in verhouding tot de bedragen waarmede zij bepaalde kredietlimieten overschreden. Deze bepalingen waren zeer straf en zij hebben de banken een hoop geld gekost. In het begin van dit jaar meende de Centrale Bank, dat de expansie van de kredietverlening voldoende was geluwd, zodat de bedoelde straf-deposito's werden afgeschaft. Als veiligheidsklep bleef er toen nog slechts over de verplichte kasreserve, die de particuliere banken bij de Nederlandse Bank moeten aanhouden uitgedrukt in een bepaald percentage van de door de banken verleende kredieten. Dit is een van de meest effectieve wapens, waarover de Nederlandse Bank momenteel beschikt telijk is de ontwikkeling en de om de monetaire geldhoeveelheid te beïnvloeden. Het middel werkt snel, men ziet dan ook herhaaldelijk wijzigingen. Een paar jaar geleden is een cijfer voorgekomen van 10 procent. Dat dit een zware last is voor het particuliere bankwezen en dat men er grote bezwaren tegen heeft dat juist het bankwezen op deze wijze de tol moet betalen voor de handhaving van de monetaire stabiliteit van de gulden, moge blijken uit het feit, dat de verplichte aanhouding van renteloze middelen door de particuliere banken bij de Centrale Bank destijds niet minder dan 600 miljoen gulden bedroeg.

Verplichte reserve

Reeds in het begin van het jaar was men tot 5 procent gedaald en begin september tot 3 procent. Men lette op de distinctie: om voldoende ruimte op de geldmarkt te handhaven is de verplichte kasreserve niet afgeschaft maar het percentage van de kredietverlening, waar een verplichte storting bij de Nederlandse Bank tegenover moet staan, is verlaagd tot nul procent, waarmede men maar te kennen wil geven, dat het, al naar gelang de behoefte, ieder moment weer kan worden verhoogd.

Het zal er nu maar van af hangen, of de banken tot verdere uitbreiding van de kredietverlening gedurende de laatste weken zijn overgegaan of binnenkort zullen overgaan, of de verplichte kasreserve weer in werking zal treden, of dat er in overleg met Financiën andere kredietbeperkende maatregelen zullen worden getroffen. Afgaande op de geldmarkt lijkt daar momenteel weinig behoefte aan te zijn. Callgeld, dat is de markt voor onmiddellijk opeisbare uitzettingen, is reeds geruime tijd onveranderd 1 procent, het particuliere disconto voor schatkistpapier brengt het zowel voor de drie- als voor de zes maands looptijden niet veel verder dan 2 procent. Zelfs de kasgeld leningen voor gemeenten met een looptijd van twaalf maanden zijn gemakkelijk te krijgen voor 3 procent of iets meer. Ook de rente op de kapitaalmarkt, dat is dus voor middelen op lange termijn, blijft nog steeds alleszins matig. De voornaamste kredietgevers zijn hier de staat der Nederlanden en de Bank voor Nederlandse Gemeenten. Sedert jaar en dag schommelt de rente, waartegen deze instellingen middelen kunnen opnemen om de 4,25 procent of iets meer. De klacht, die zo juist is geuit door de directeur van het Internationaal Monetair Fonds dat de leningsrente in Europa te hoog zou zijn, geldt dan ook zeker niet voor de Nederlandse kapitaalmarkt. De rente op de obligatiemarkt is hier namelijk één à twee procent lager dan in alle ons omgevende landen met uitzondering van Zwitserland.

FEUILLETON

DE CIRKEL WORDT STEEDS NAUWER

door: JULIAN SYMONS

14)

In de slaapkamer draaide ik het licht bij mijn bed aan en kleedde me snel uit. Rose was terug en ademde zacht en vreedzaam, maar toen ik het licht uitdraaide en in bed stapte, vroeg ze: „Hoe laat is het?" Ik zei het haar. „Waar ben je geweest?"

„Feestvieren."

HOOFDSTUK IX

Dat was maandag. Ik had geen voorgevoel van moeilijkheden — of van verdere moeilijkheden moet ik eigen zeggen — totdat ik dinsdag even voor de middag in Heps bureau werd geroepen. De ochtend begon als gewoonlijk, de korst om de ogen, de nare smaak in de mond. Mijn hand, die het scheermes hanteerde, was niet helemaal vast, maar ik speelde het toch klaar me niet te snijden. ‚Dave Nelson', zei ik, terwijl ik naar het gezonde gezicht in de spiegel keek, ‚je bent een stimulant, een rose appel tot in het klokhuis verrot.' Ik was blij, dat mijn uiterlijk me niet verraade, maar een warm ontbijt durfde ik niet aan. Onder het kauwen van wat droge toast en het drinken van zwarte koffie, vertelde ik Rose over dat redacteurschap.

Zij scheen niet verbaasd te zijn. „Ik zei je immers al dat je de huid van de beer verkocht voordat het beest geschoten was."

„Op de een of andere manier was het al allemaal afgesproken. Die schoft van een Willie Strayte — "

„Ik vertelde je — "

„Jij vertelde me... Als ik sympathie nodig heb, weet ik beter waar er naar te zoeken dan thuis."

„O, Dave." Ze maakte een beweging, die zowel ongeduld als droefheid scheen uit te drukken. Het viel me op, dat ze de bovenste knoop nog niet aan haar ochtendjapon had gezet. „Het is alleen dat — ik weet niet. Waarom ga je toch niet terug naar krantenwerk?"

„Omdat dit toevallig beter betaalt dan het krantenwerk dat ik vroeger deed." In een poging haar datgene wat ik gemist had op een voor haar begrijpelijke wijze te doen zien, zei ik: „Als Willie Strayte me die baan niet ontfutseld had, zou ik genoegd verdiend hebben om ons een baby te veroorloven."

Tot mijn verbazing legde ze haar hoofd op tafel en begon te huilen. Woorden baanden zich een weg tussen het snikken door. „Je hebt nooit gedacht... zelfzuchtig... hadden er gemakkelijk een kunnen hebben vijf jaar geleden."

„Het spijt me." Ik begon om de tafel heen naar haar toe te lopen.

„Ga weg", gilde ze. „Ga weg, ik wil niet met je praten."

Ik deed wat ze me vroeg, maar ik was bezorgd, om harentwille zowel als om mezelf. ‚Dave Nelson', hield ik me voor, ‚dit is geen manier voor een vent in jouw positie om een dag werk gedaan te krijgen.'

Eigenaardig genoeg echter had ik helemaal geen moeite om op gang te komen. Ik luisterde een paar dictaboeken en maakte notities over punten, die verandering behoefden. Een zich op een landhuis afspelende detective geschiedenis van Mary Speed kwam uit de typekamer en ik voegde er nog enkele passages aan toe ten gerieve van de snobs, hoewel Mary er zelf werkelijk een goed stuk van gemaakt had. Het zou bijna de moeite waard voor haar kunnen zijn, dacht ik, als ze verhalen onder haar eigen naam ging schrijven en probeerde op de lijst te komen van de twee of drie uitgevers, die detective verhalen nog op de oude manier behandelden. Maar het was natuurlijk moeilijk er zeker van te zijn. Bij Gross Enterprises had ze een vaste baan met een behoorlijke cheque aan het eind van de maand, maar wanneer een verhaal als feuilleton verkocht werd aan een van de grote damesbladen, kreeg je er geen cent extra voor, dat stond allemaal in je contract. Het was een aantrekkelijk idee je te maken en zelfstandig te werken en een paar van onze auteurs hadden het geprobeerd, maar geen van hen had er een fortuin mee verdiend. Alles welbeschouwd deed Mary er vermoedelijk verstandig aan te blijven waar ze was.

Even voor het middaguur ging de telefoon en Hep vroeg me even op zijn kamer te komen. Hij zat achter zijn schrijftafel en keek plechtig. Een jongeman zat tegenover hem op een stoel.

(Wordt vervolgd)

CURACAO
Agenda

VRIJDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: Suicidate mi amor; Roxy 19.00 — 21.00: Saterday evening and Sunday morning; Cine Rio 20.00: Medicin bend; West End 19.00 — 21.00: The black pirate;

BOTICA'S — Cerometo (O) tel. 23241; Moderna (P) tel. 11854
LEZINGEN — 20.00: Lezing Credit Union in het Clubgebouw aan de Curacaostraat
SPORT — 16.00 Volleybaltoernooi op de Mundo Nobo-banen; 20.15 Voetbalwedstrijd in het Rifstadion
CINETRUCK — Heden te Veeris, morgen te Buena Vista
TENTOONSTELLINGEN Objekten van Henderikse in het Curacaos Museum
In Galerie de Boog exposeert Luis Gyory
In het pand Pietermaaiweg is er een permanente tentoonstelling van Venezolaanse producten
Schilderwerken van Peter Mertens in het mil. tehuis Van Kinsbergen
DIVERSEN — De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022
Onderlinge EHBO-wedstrijden in het hoofdgebouw aan de Pater Euwensweg

Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION — Kantoor open: tel. 2307; R.D. Lourents tel. 0-43073, 2400
PERSONNEL SERVICES — T.R. van Heydoorn, Witte de Withlaan 7, Gr. Kwartier; tel. 0-43862; Voor passage (Reisbureau Maduro) J. Lobbrecht OGumLsao1V(Goetoogwetel Goetoeweg 20 tel. 0-11935, 2400
MATERIALS DEPARTMENT — G.L. Heyer, Gaitoweg 4 tel. 0-35516, 2400
NV CSM SHIP AGENCY — Kantoor open: tel. 2551/2458; Alleen voor dringende aangelegenheden tel. 2400

*

— Volgens het Russische persbureau Tass hebben Russiche ingenieurs een methode gevonden om betrekkelijk dun ijs zodanig te verstevigen, dat het zware transporten kan houden. Het middel hiertoe zijn kabels van glasvezel, die in het ijs worden aangebracht. (RTR)



Een lachende juffrouw Aura Luciana, nadat zij was gekozen tot koningin van de Credit Union in het Centro Educativo, tijdens een gemoedelijke en gezellige bijeenkomst, die werd bijgewoond door een groot aantal leden van de C.U. De andere foto geeft een beeld van de verkiezing. Het was een geenszins eenvoudige aangelegenheid.





Als een pijl zo slank is de Dodge Dart '64. De wagen is sinds gisteren te bezichtigen bij Curaçao Motors Ltd aan de Weg naar Welgelegen. Het is een auto die vooruit wil...

Harold Martina woensdag in Roxy

(van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Op woensdag 23 oktober geeft de Curacaose pianist Harold Martina een piano-recital in het Roxy Theater. Voor dit concert heeft Harold Martina een programma samengesteld van werken van F. Chopin. De reden waarom Martina een exclusief Chopin-programma heeft gekozen is volgens hem: „Ik ben nu twee maanden op Curacao terug en alhoewel er verscheidene piano-uitvoeringen werden gegeven gedurende deze periode, werd Chopin geen enkele maal op een dezer programma's vertolkt. Bovendien is Chopins piano-muziek van dien aard dat een aantrekkelijke en evenwichtig programma bestaande uit werken van de Poolse meester gebracht kan worden, zoals dit trouwens in grote muziekcentra wordt gedaan.

Sinds 24 januari is Harold Martina niet meer op ons eiland opgetreden en dit zal het enige recital van de pianist zijn, voordat hij zijn tournee door Zuid-Amerika begin november onderneemt. Een tournee door Europa in begin 1964 staat eveneens op zijn programma. Zoals bekend heeft Harold Martina bij zijn debut in Nederland bijzonder gunstige recensies van de Nederlandse critici mogen krijgen. De recensent van het „Binnenhof" (Den Haag) schreef indertijd: „Het publiek gaf aan Harold Martina de waardering die hem toekwam en in dit applaus school geen afscheid, doch een welgemeend „tot voorziens".

Voor het muziekminnend publiek van Curacao is het piano-recital van Harold Martina op woensdag een unieke gelegenheid om deze zeer begaafde pianist, die zijn lauweren op het internationale concert-podium heeft verdiend, in een interessant programma te kunnen horen.

Gedichten van Luc Tournier

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Naar wij vernemen is in Nederland een nieuwe gedichtenbundel van Luc Tournier (pseudoniem door dr Chr. J. Engels) ter perse gegaan. Het werk draagt de naam „Kunst en vliegwerk".

*

— Zes mannen die een bank in Londen overvielen hebben zich meester gemaakt van een bedrag van 4000 gulden. Gewapend met houwelen waren zij de Bank binnengedrongen waar zij het personeel „beschoten" met witte poeder uit een brandblusapparaat. (RTR)

AA-groep gedetineerden viert 2-jarige bestaan

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — In de gevangenis te Koraal Specht is gisteravond het twee-jarige bestaan van de AA-groep „Morning star", bestaande uit gedetineerden, gevierd. De avond werd bijgewoond door vertegenwoordigers van verscheidene sociale organisaties en besturen van andere AA-groepen. Door de voorzitter van „Morning star", de secretaris van de groep en een bestuurslid van een andere AA-organisatie, werd het woord gevoerd, waarna een film werd vertoond uit de „confidential file" van de International AA-organisations. Tijdens de pauze werd een verversing geserveerd.

De AA-groep van gedetineerden heeft een eigen bestuur en treedt geheel zelfstandig op. De groep heeft een vaste kern van 26 leden, terwijl korter gestraften zich meestal ook aansluiten. Wekelijks wordt er vergaderd. Dan treedt gewoonlijk een lid van een buiten-groep op als gastspreker. De bestuursleden van „Morning star" houden tevens spreekuren voor nieuw opgenomen alcoholisten.

„De hele groep heeft een indrukwekkend prestige onder de andere gevangenen", aldus directeur J. A. van Dijk, „door haar voorledige houding en heeft daarom veel invloed". De gestichtsleiding heeft er baat bij. „Ik ben er dan ook trots op", aldus de heer Van Dijk. De gasten, die de avond hebben bijgewoond zijn zeer zeker naar huis teruggekeerd met stof om over te praten.

Litteraire prijsvraag van C.C.C.

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Naar wij vernemen zal woensdag 23 3oktober de uitslag van de litteraire prijsvraag, in december 1962 uitgeschreven door het Cultureel Centrum Curacao, worden bekend gemaakt. Van de zijde van de CCC werd ons meegedeeld dat getracht was de uitslag zo gauw mogelijk te doen plaats hebben na de sluitingsdatum, 31 mei 1963, doch dat men te kampen heeft gehad met enige moeilijkheden, waardoor een en ander vertraagd is.

Gewacht wordt op het binnenkomen van één rapport van een der juryleden. Morgenavond wordt een bestuursvergadering gehouden, tijdens welke alles nog eens besproken zal worden en de wijze waarop de bekendmaking van de prijswinnaars zal plaats vinden. Naar wij uit de schrijverswereld vernemen was daar enige ongerustheid ontstaan wegens het uitblijven van de uitslag. Vier en een halve maand na de sluitingsdatum werd een vrij lange termijn geacht.

Als juryleden treden op: Nederlandstalige groep: dr H. Hermans de heer J. M. Verhoeven en mevrouw B. Smeets-Heufke; Papiamentstalige groep: de heren E. R. Goilo, O. E. van Kampen en E. Juliana en in de Engelstalige groep mevrouw H. Lashley-van der Drift de heer J. J. Bade en de heer L H. J. Strooij.

Door de firma Wellman Auto Supplies, Saliña, werd gisteren met rechte trots de nieuwe Rambler 1964 geïntroduceerd. De foto geeft een beeld van de Rambler, die gerekend wordt onder de meest verkochte compact-cars ter wereld.



P. Spekle O.P. uit voorzorg bediend

(van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Naar alhier bericht is ontvangen, heeft in Nederland p. A. Spekle O. P. het sacrament der zieken ontvangen. Wegens ernstige ziekte vertrok p. Spekle enige tijd geleden om redenen van medische behandeling naar Nederland. Tot aan zijn vertrek was hij rector van het San Pedro Hospitaal op Aruba.

Feestavond voor „Dun'un man"

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — De club van de Posterijen houdt morgen een feestavond in het clubgebouw aan de Florence Nightingaleweg 18. De avond, die om negen uur begint en volgens de eerste schatting omstreeks drie uur in de vroege ochtend van de zondag zal eindigen wordt opgeluisterd door de Estrellas del Caribe. De opbrengst van het feest komt geheel ten goede aan de actie „Dun'un man", opgezet om te komen tot de bouw van een paviljoen voor de gebrekkige kinderen.

Nieuws van het witte doek

Het is Roxy gelukt om tijdens dit weekeinde een film te presenteren, die in de internationale pers een uitermate goede kritiek heeft gekregen. „Saturday evening and Sunday morning" is een film, die een der grootste problemen van onze tijd aan de kaak stelt: de fabriek met zijn lopende banden en georganiseerde ontspanning. Albert Finney is een fabrieksslaaf, hij wordt althans geacht het te zijn. Maar hij is het niet tijdens het weekeinde. Dan leeft hij. Vanaf maandagochtend tot zaterdagavond is hij dood. Zijn gedrag, dat tevens zijn levensvisie uitmaakt is simpel: „Alles wat ik wil is een goede tijd te hebben. Al het andere is propaganda". Hij drinkt, ontzettend vel. Maar hij heeft al zoveel gedronken in zijn leven. evenveel liters als dagen waarop hij gewerkt heeft. Maar hij heeft slechts tijd om te drinken op de zaterdagnacht en zondagochtend. Hij knoopt een betrekking aan met de mooie Brenda. Hij brengt een nacht bij haar door. Hij sluipt door de achterdeur het huis uit als haar man door de voordeur binnenkomt. Hij heeft ruzies met de andere buurvrouw. Het leven gaat door. Brenda neemt een plaats in zijn leven in, en ook weer niet. Je weet het niet meer. De echtgenoot van Brenda betrapt hem. De echtgenoot is te laf om Albert zelf een pak ransel te geven. Hij laat zijn neef soldaat komen. Albert leeft verder. Hij verlooft zich met een ander meisje, maar zij is zo gewoon. Als al het andere. Als de fabriek. Het is een film, die nauwelijks zwakke momenten kent. Groots.

Cinelandia draait gedurende het weekeinde de oorlogsfilm „Warriors five", die gaat over de strijd bij Anzio. Zij het dan iets anders dan het in werkelijkheid is toegegaan. Want de charmante en niet onaanzienlijk geproportioneerde Anna Ralli speelt een belangrijke rol. Jack Palance strijdt voor het vaderland en voor haar. Een en ander wordt afgewisseld met bominslagen en vele gewonden. Er zijn mensen die er nooit genoeg van krijgen.

Dinsdag en woensdag vertoont West End een dr Mabuse-film, „De duivelse dr Babuse". U kent het verhaal van de geheimzinnige moordenaar. De topspelers zijn: Gert Fröbe, Lex Barker, Daliah Lavi, Fausto Tozzi, Wolfgang Preiss en Werner Peters. De regie is in handen van dr Harald Reinl. De film handelt over een verdovend middel dat de wil van de mens volledig kan uitschakelen. Mabuse gebruikt dit middel, maar ook een ander.... zodat een persoon nooit meer iets wil, en kan.

Kamervragen over studerenden uit Ned. Antillen

DEN HAAG (ANP) — De vaste commissie voor maatschappelijk werk uit de Tweede Kamer heeft op de begroting die minister J. F. Schouwenaar-Franssen voor haar departement heeft ingediend, in haar voorlopig verslag gereageerd met precies 100 vragen.

Over uit Suriname en de Nederlandse Antillen afkomstige, vaak zeer jeugdige personen vraagt de commissie of die wel altijd kunnen worden aangemerkt als „studerend". Is het volgen van vakcursussen door die jongelui misschien meer bedoeld als middel om aan de militaire dienst te ontkomen?

*

— Twaalf Griekse politieke gevangenen, die hetzij bejaard zijn of een slechte gezindheid hebben, zijn vrijgelaten. Zij waren eroordeeld tot gevangenisstraffen, varierend van 15 jaar tot levenslang, wegens vergrijpen tijdens de communistische opstand in het tijdvak 1946 — 1949. (RTR)

TOM POES EN DE GADESLAGERS

4878. — Heer Bommel keek dreigend rond in de lege, kille ruimte en fronste de wenkbrauwen.

„Hij is er niet," sprak hij. „Waarschijnlijk is hij gevlucht toen hij mij zag binnentreden. Die droon is gewend aan kleine, bange, domme ventjes als Ep-Lep en Ak-Ak — en het zien van een toornig heer met een hakwapen was natuurlijk te veel voor hem."

„Hm", zei Tom Poes.

„Of", hernam heer Ollie met verheffing van stem, „die droon bestaat niet echt! Een bakersprookje of zo...."

Op dat moment klonk er plotseling een geknetter achter hem en daarop schalde er een diepe bas door het gewelf.

„Ik ben de Droon", galmde de stem. „De grote Droon! Wat ik zeg, gebeurt! Hoe komen jullie hier?"

Heer Bommel schrok natuurlijk, maar toen hij zich omwendde zag hij, dat het geluid uit een luidspreker kwam en hij herstelde zich snel.

„Lafaard!" riep hij. „Waar zit je? Kom eens te voorschijn als je durft! Het wordt tijd dat je een lesje krijgt!"

Uit de luidspreker klonk een vermoeide zucht. „Dat geschreeuw is hinderlijk", mompelde de basstem. „Hoe komen die twee hier? Ze zijn niet eens gemeten. Bah, mijn waarnemers...."

„Je bent zelf een waarnemer!" riep heer Ollie rood. „Je bent een ventje, dat voor Droon speelt. Maar mij jaag je geen angst aan. Ik...."

„Pssst! Heer Bommel!" siste Tom Poes dringend.

„Stil, jonge vriend!" voer heer Ollie voort. „Ik ben bezig. Ik...." Toen viel zijn blik op de plek, die Tom Poes aanwees en met een hoge kreet deinsde hij terug.

„D-de d-droon...." stamelde hij klappertandend.

ERIC DE NOORMAN — HET RAADSEL EGIL

6—64. — Fronsend staart Eric de bezoeker, die eensklaps zo'n haast blijkt te hebben na. „Wat is met die kerel", wendt hij zich dan tot Egil. „Ken je hem soms?" „Nee, niet dat ik weet", antwoordt de jongen, hoewel het er veel op lijkt, dat hij mij wel kent." „In elk geval deugt er iets niet", gromt Svein, „zoals ik al de hele tijd gedacht heb..... Die snuiter keek naar Egil of hij een spooksel zag." „Reden te meer om daar eens goed rond te neuzen", wendt Eric zich tot Erwin, die op het punt staat de vreemdeling met een viertal krijgers te volgen. Peinzend staart Eric de twee bootjes na. „Het zou natuurlijk kunnen, dat hij Leif Olavsons zoon kent", mompelt hij dan, „en dan kon hij zich wel eens afvragen wat jij hier bij ons uitspookt." „Hij zei toch, dat hij handelaar is", knikt Egil, „wel best mogelijk dat hij mij bij een bezoek aan vader wel eens gezien heeft.... maar IK weet er niets van." „Hmmm.... we maken ons misschien druk om niets", zucht Eric, „en wat kan het mij schelen, wat die kerel denkt. Het weer is aardig aan het opklaren, met een beetje geluk kunnen we morgen de tocht voortzetten en dat is dan waarschijnlijk het laatste wat we van dat stelletje daar zien." Maar helaas. Het zou blijken, dat de Noorman zich hierin lelijk vergist.

Spook van Maarsen liet huisbaas geen rust

MAARSSEN (ANP). — Prof. W. H. C. ten Haeff, hoogleraar in de parapsychologie aan de universiteit te Utrecht en de helderziende Croiset hebben een onderzoek ingesteld naar de ongewone verschijnselen, die een zolderkamer van het herenhuis „Richmond" van wethouder mr dr Th. E. E. van Schaik van Maarssen al sedert tien jaar onbruikbaar hebben gemaakt. Het herenhuis „Richmond" staat aan de Kerkweg in Maarssen. Het werd voor de oorlog bewoond door de familie Plomp, het laatst tot in de oorlog door mevrouw Plomp-Jatines en werd daarna gevorderd door de Duitsers. Na de oorlog werden er over dit huis bijzonder vreemde dingen verteld.

Nadat de familie Van Schaik in 1946 „Richmond" had betrokken, werd ook het zolderkamertje netjes ingericht, echter zonder het gewenste resultaat. Het ene dienstmeisje na het andere vertrok namelijk na korte tijd, omdat er volgens haar zeggen in dat kamertje een onheilspellende sfeer heerste. In het stilst van de nacht klonken er allerlei vreemde en vreesaanjagende geluiden, die de meisjes de stuipen op het lijf joegen. Ze vonden de kamer maar eng en zeiden de dienst op. Na een tiental jaren werd deze spookkamer, na alle onaangename ervaringen, tot rommelkamer verklaard en verder angstvallig gemeden.

Deze hoogst-merkwaardige situatie in zijn woning verleidde de heer Van Schaik in de winter van 1953 op '54 tot een half als grap bedoelde proefneming. Niemand wilde in de kamer slapen, hijzelf trouwens ook niet. Kom, dacht de heer Van Schaik, laat ik het dan eens een collega laten doen. Eens kijken of hij ook bang is. Zo gedacht, zo gedaan. De bewuste collega-jurist werd op de kamer ter ruste gelegd, maar van slapen kwam niet veel. De volgende morgen kreeg de heer Van Schaik het verhaal van een wel zeer interessante ontmoeting: „Wat je me nu hebt klaargemaakt — het klopt daar niet", luidde de ochtendbegroeting van het proefkonijn, aldus de heer Van Schaik. De collega rechtsgeleerde was zich naar geschrokken door de verschijning van een jongeman, die een emotievolle en verwarde verklaring aflegde, dat hij in de oorlogsjaren in het bewuste kamertje was doodgeknuppeld door de SD. De verschijning was een circa 26-jarige jongeman met zwart haar. Tijdens een intiem borreluurtje werd de geschiedenis daarna opgehaald en onderworpen aan diepzinnige beschouwingen. Maar het bleef een onopgelost raadsel. Buitengewoon verrast was de familie Van Schaik daarom, toen vorige week op een avond plotseling door prof. Ten Haeff en Croiset een onderzoek werd ingesteld. De Utrechtse hoogleraar was over het geval ingelicht door een bevriende relatie. Er werden bandopnamen gemaakt en de heer Van Schaik trok wit weg, bekende hij, bij de mededelingen van de helderziende, die bleken te kloppen met wat zijn collega eerder had meegemaakt. Volgens de heer Croiset was er inderdaad sprake van een 26-jarige zwartharige jongeman, die in 1942 of '43 op de zolderkamer was doodgemarteld. De helderziende kreeg bovendien de indruk van een boerderij met hoge bomen en water op ongeveer twee kilometer ten noordoosten van „Richmond", waar de jongeman ondergedoken was geweest. Volgens een reconstructie bleek dit de „Maire" hofstede te zijn. De helderziende verklaarde voorts, aldus de heer Van Schaik, dat hier eigenlijk niet kon worden gesproken over een echte verschijning maar van een achtergebleven emotie. De verschijningen zouden zich na het bezoek van de heer Croiset niet meer voordoen, de achtergebleven emotie was namelijk door hem weggenomen. Bleef de vraag, wie de doodgemartelde jongeman is geweest. Oud KP-commandant „Appie", de heer A. Degen uit Maarssen, veronderstelde: „Misschien is er wel een achtergebleven SS-er aan zijn eindje gekomen". Hij wees de verklaringen van Croiset van de hand en hechtte er geen waarde aan. Er was volgens hem in „Richmond" niemand om het leven gebracht. Er waren in de oorlog in „Richmond" alleen doodgewone Duitse militairen gehuisvest, geen SD. politie of SS.

Gevraagd naar zijn lezing heeft prof. Ten Haeff verklaard geen woord van de hele geschiedenis gepubliceerd te willen zien. Hij waarschuwde zelfs nadrukkelijk voor de gevolgen van een eventuele publikatie. „Denkt u er wel om dat ik geen halve maatregelen neem", aldus de verbolgen hoogleraar.

Nieuw overleg Rusland-China

PEKING (AFP) — Een tweede reeks besprekingen tussen de Sovjet Unie en China over de ideologische en politieke problemen begint binnenkort, zo wordt in Peking uit betrouwbare buitenlandse bron vernomen. Het vorige overleg, in juli te Moskou gehouden, is op een mislukking uitgelopen.

Britse soldaat naar O-Berlijn

BERLIJN (AFP) — De Britse militair Christopher John Penycate van het vijfde regiment pantsertroepen dat in West-Duitsland is gelegerd, is naar Oost-Berlijn uitgeweken. Volgens het Oostduitse persbureau ADN heeft hij asiel gevraagd in Oost-Duitsland.

Curacao ontdekt een nieuwe toeristische mogelijkheid

Een land van contrasten, zoals het daar ligt even ten zuiden van de Benedenwindse Eilanden der Nederlandse Antillen. Wolkenkrabbers in Caracas, huizen als hutten in de far-West, toen dit land in opkomst was, te Maracaibo. Stadjes rondom pleinen, die nog steeds herinneren aan het moederland, dat hier een stempel drukte, zo sterk, dat zelfs een majestueuze El Libertador, als in Merida, alleen sterker accentueert. Een land van verhitte verkiezingsgemoederen in allergrootste bevolkingsconcentraties en van de sereenste rust elders, een rust overigens, die omlijst wordt door militairen, schijnbaar achteloos hun Tsjechische wapenen hanterend.

Springplank naar brokje ongekende (koele) natuur

Maar dit laatste is van voorbijgaande aard. Als per 1 december de zeven kandidaten hebben uitgemaakt, wie voorlopig president zal zijn, geconstitueerd naar Noord-Amerikaans voorbeeld, zullen de „Castro-comunistas" die nu nog onrust zaaien met enige explosies in de late avond, eieren voor hun geld kiezen. De militairen bergen dan hun wapens op en hopelijk heft dan iedereen de leuze aan, die nu nog slechts voor de onafhankelijke kandidaat Arturo Uslar Pietri geldt: El presidente es el hombre.

Het prachtige land van Venezuela zal dan blinken in de zon, bezaaid, zoals wij het van boven af zagen, met sprankelende paarlen van Margarita, verbeeld door de schril-zilveren aluminium daken op de huisjes verspreid door het land. De ontdekking van Venezuela per 1 november a.s. als toeristenland bij uitstek, vóór en van Curaçao af, kan dan worden geëxploreerd. Venezuela vaart er hopelijk wel bij; Curaçao zal het niet minder goed vergaan.

De ontdekking had, zoals altijd, tevoren veel voeten in de aarde. De interesse brak bij beide partners door toen de vriendschaps- en Handelsbetrekkingen opbloeiden — iedereen weet dat nu wel. Zij kreeg betekenis, toen Norman Chumaceiro in samenwerking met de LAV (Linea Aeropostal Venezolana met voortreffelijke Vickers Viscounts, als autobussen op de weg) en de Conahotu ('s lands hotelorganisatie in Venezuela) besloten uit te zeilen om de stand van zaken te peilen.

Ontdekkers

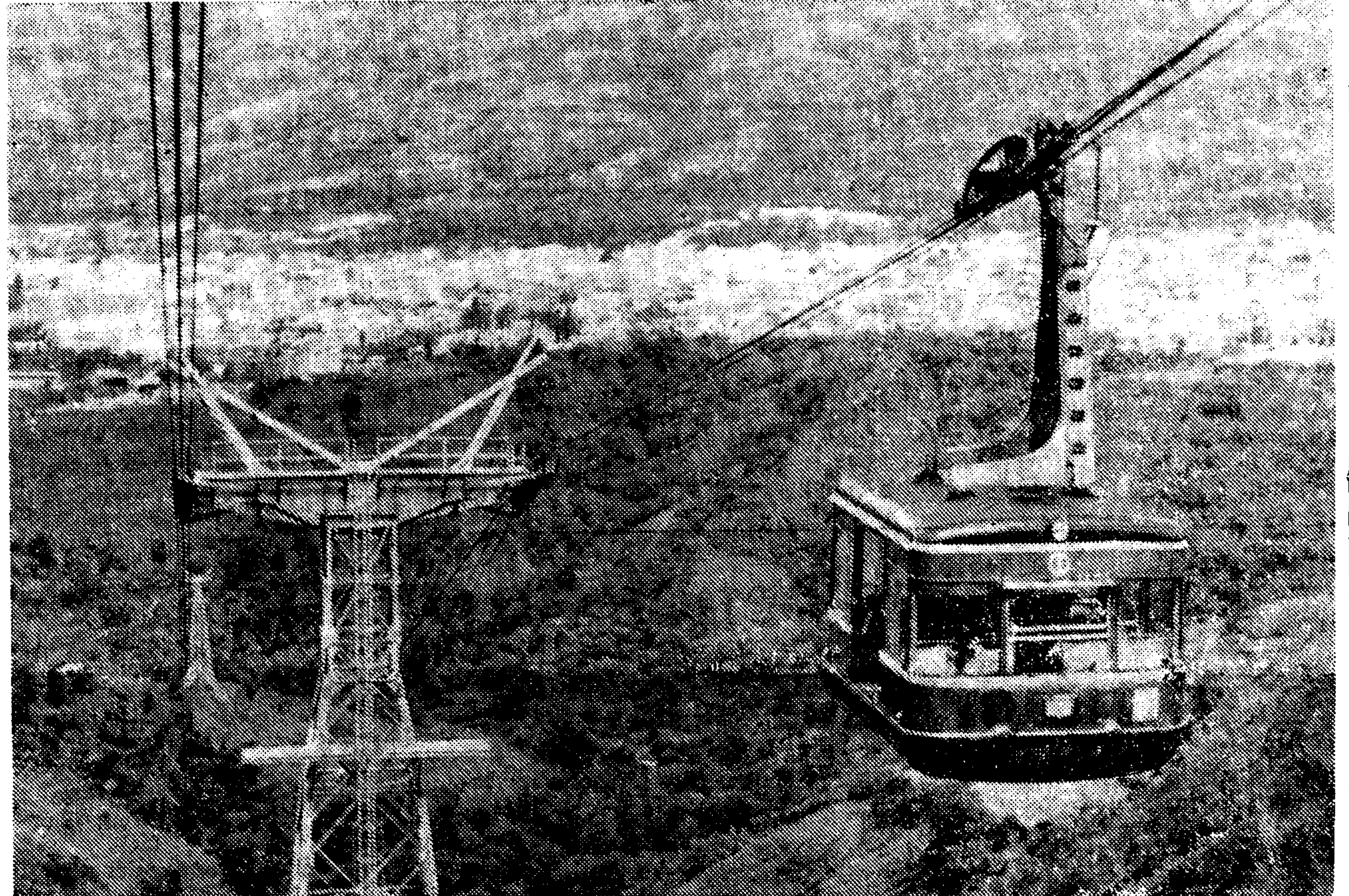
Dat heuglijke feit vond plaats in de namiddag van vrijdag 11 oktober. De heer Norman Chumaceiro stond als eerste „stuur" aan het roer. Het gezag van de kaptein lag in handen van gezaghebber M. P. Gorsira, daarmee het aanzien verlenend, dat nodig is om met gezag te onderzoeken, onderhandelen en baat te vinden. Dat is dan ook gebeurd. De minister van Fomento, gouverneurs, secretarissen van staat en vele officials hebben de Curaçaose delegatie eer aan gedaan haar te ontvangen. Vandaag (vrijdag) keerde de delegatie terug op Curaçao.

De delegatie intussen ontdekte, springend met de LAV van plaats tot plaats, voort. Maiquetía. Macuto bij La Guaira, even naar Caracas ter Venezolaans-Antilliaanse Kamer van Koophandel, naar Barquisimeto (derde grootste stad, een fonkelend luchtstation), Barinas op de llanos vóór de Andes, Santo Domingo in de Andes op 2110 meter met een gemiddelde temperatuur van 16 graden, 's avonds nu 8 à 9° en in december en januari met huiveringen naar de 0 van Celcius. Met ragfijne wolken aan de toppen van de „Zwitserse" bergen, die in de schemering het dal bedelven onder een lichte deken van mist. Het haardvuur knappert.... enfin een ontdekking.

Eindelijk Merida

En dan naar de laatste grote rustplaats Merida, óver de Andes aan de Colombiaanse kant. Na de llanos, vlakten in mosgroen, gespreid als in een etalage van een juwelier het fluweel waarop de kleinodiën glinsteren; na de uitlopers van de Andes met vervaarlijke hoogten en diepten, eindelijk Merida. Het ligt daar met 60.000 inwoners op een plateau. Beschermd door ruige met sneeuw bedekte pieken ter eenre zijde en met beboste hoogten aan de andere kant. De straten getekend in een bloke patroon, zoals in zovele Zuidamerikaanse steden. In de lengte as avenidas, loodrecht daarop de calles.

Een drukte in dit centrum van de staat Merida. Gouverneur Moro zetelt er, en de aartsbisschop. Vierduizend studenten gaan er ter universidad. De markt heeft de kleur van het omliggende land. Colombiaanse types zijn er even gewild als de Venezolanen, die er leven en werken in een aangenaam klimaat op 1600 meter hoogte. Merida is niet het eind van de wereld; het is slechts het eind, het rustpunt in een prachtige vakantietocht.



De Teleférico, een kabelbaan op de foto aan een zijden draadje, in werkelijkheid een veilige constructie, die voert naar de hoogste toppen van het reisgenot.

Rojo y Mora

Iedereen draagt hier zijn steentje bij. Padre Eccio Rojo, hoofdredacteur van „El Vigilante", die altijd bereid is U te doen delen in zijn historische kennis over stad en land. Of señor Neftali Noguera Moro, broer van de gobernador, met wie U van gedachten kunt wisselen over Roland Holst en Marsman. Of de 800 Italianen, die hier neerstreken en hun gehele werklust investeerden in Merida. Het was een Italiaan, die de kathedraal en de universiteit bouwde. Of de jezuieten, salesianen en kapucijnen die het geestelijk leven voedden.

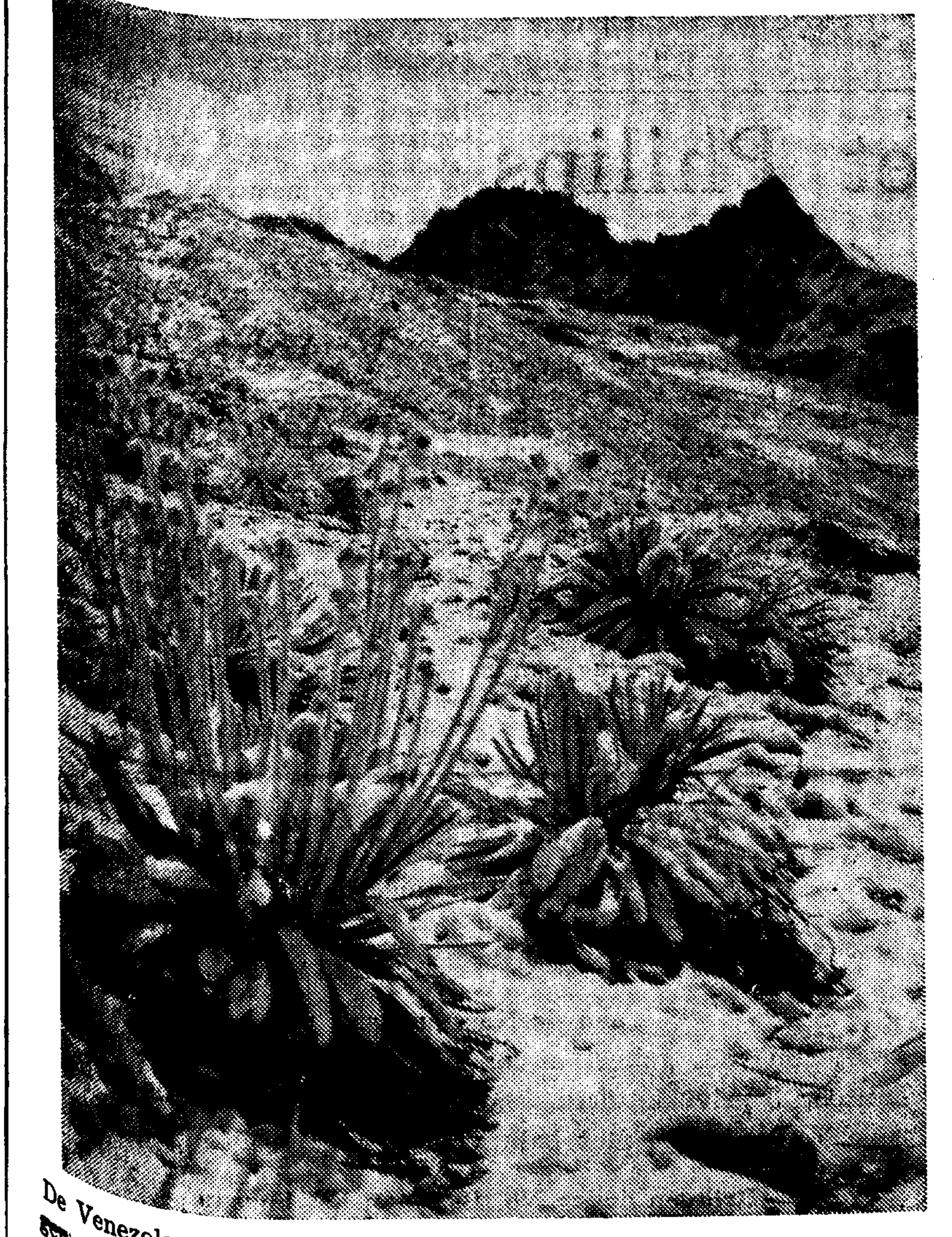
Merida leeft van oudsher. Het werd in 1558 gesticht door Juan Rodríguez Suárez (zoals U kunt lezen in een beknopt werkje van Ramón Dario Suárez, uitgegeven ten behoeve van toeristen). In 1813 werd het verwoest door een aardbeving, zoals Bolivars sokkel op de Plaza Bolivar vermeldt. Maar ondanks de ramp wisten de Meridianen voor Simon Bolivar nog voetvolk, cavalerie, kanonnen en 30.000 gouden muntstukken bijeen te brengen. Merida was ook de stad, die Bolivar als eerste de titel El Libertador verleende.

Merida is in de voorste rijen gebleven. Een beroemde universiteit, de grootste kabelbaan ter wereld naar de hoogste berg van Venezuela. En een heel goed hotel tussen de vele goede, die wij in Venezuela ontdekten. Merida is voortaan onze stad. Van hieruit trekken wij verder op verkenning. Naar Llano Alto in Barinas als we onder de kou gaan lijden. Naar M. A. Nuñez, licencia 57, in Barinitas, als wij behoefte gevoelen aan een pikante contra punteo van de zangers Marcello Quinto en Basilio Cergado, onder het genot van allerlei onbegrijpelijke en overheerlijke zaken van dit land.

Misschien gaan we dan nog even naar een Coleo de toros, die voor ons beginnelingen enig inzicht vereiste in de gewoonten van de gauchos. Zeker gaan we naar het Zwitserland van S. Domingo, dat El Moruco heet, met dat haardvuur. Maar dat weet U al. Padre Rojo beval bij de vele trips van Merida uit nog aan een uitstapje naar San Gabriel del Valle. Hij vertelt t.z.t. hoe U dat moet doen.

En ook Maduro & Sons — het bureau dat U zo'n reisje als „pakket" in de schoot gaat werpen — heeft nog een fijn pijltje op zijn boog: Enige dagen naar Agua Caliente, per vliegtuig heen en terug, waar de salesman, en natuurlijk ook de ambtenaar van Curaçao, en alle gewone burgers, hun moede leden kunnen dompelen in thermische baden.

Maar wij blijven urbanist. Voor ons Merida.



De Venezolaanse Andes boven de boomgrens. Een botanisch genoegen voor hen, die er open oog voor hebben.



Sierra Nevada, een robuust landschap met robuste mannen. Zo ziet de bergbevolking er schilderachig uit.

Conahotu lijkt wel „Indiaans", het betekent: een goed hotel

Conahotu is een toverwoord geworden voor het toerisme in Venezuela. Naast de vele grote en kleine hotels, die het land al rijk was en die beheerd worden door een gérant als een hidalgo, die zijn gasten een veilig en welverzorgd onderdak biedt, is een serie van excellente verblijven door heel het land opgetrokken om het bewogen leven van een reiziger nog meer te veraangenamen. Drie in deze serie, Llano Alto in Barinas, El Moruco in Santo Domingo en Prado Rio in Merida, eigendom van de Corporacion Nacional de Hoteles y Turismo, hebben wij een bezoek gebracht. Zij staan respectievelijk onder Spaanse, Italiaanse en Franse leiding. Zij ademen de sfeer van een moderne benadering van het toerisme in Venezuela.

NA 1 NOVEMBER 1963 OPNIEUW ONTDEKKING VAN VENEZUELA

Aparte bouwstijl, modern, met behoud van al die ingredienten, die warmte verlenen aan het samenzijn, is het omhulsel, waarin hier het hotelleven wordt geleefd. Een aanwenden van diepdonker hout, dat de charme van het land ademt, een projecteren op diverse niveaus tegen de glooiingen van een heuvelachtig terrein, dat kort daarop, althans bij de twee laatst genoemde overgaat in een overweldigend berglandschap, dat Andes heet. Een unieke situatie, die men slechts kan ervaren tijdens een verblijf, dat ondanks het uiterlijk robuste, gevat is een omlijsting van verantwoord comfort en prettige charme zonder te vervallen in het overdreven kitscherige.

De prijzen spreken vele talen, evenals de gérants. Wat te denken van een eenpersoons kamer voor 30 Bolivars (één is 40 cent), een tweepersoons voor resp. 50, 55 en 550 bs, en bijbetaling voor een derde kamergenoot van slechts 10 bs. Andere prijzen zijn navenant. Eén uur paardrijden in de twee eerstgenoemde hotels kost 10 bs. Prado Rio biedt daarentegen een verwarmd openluchtzwembad tijdens de zeer koele ochtenduren. In Moruco is het zwembad overdekt.

Maaltijden zijn aan de matige kant. Maar alléén wat de prijs betreft. Een diner van vier gangen, allerwege uit goede keukens, kost niet meer dan 14 bs (dat is f. 5.60). En dan kan het voorkomen, dat een forel als het neusje van de zalm deel uitmaakt van het voorgetoverd tableau. Een biertje kan er altijd wel af; goedkoper dan op de Antillen. Maar hoedt U voor een wiskie; dat is een uitheemse drank al stroomt deze als water in de bars.

U.S.A.-luxe

Conahotu-hotels zijn niet te versmaden. Evenmin trouwens als het nieuwe Macuto-Sheraton, dat in april van dit jaar werd geopend aan de kust van La Guaira, vóór Caracas. Maar het is meer voor diegenen, die Amerika-minded heten en die typische sfeer willen proeven, die Amerikanen in hotels eigen maken. Een immens gebouw van 400 kamers en huiveringwekkend hoog slokt de gasten op à 55 bs alleen, à 75 met tweeën en voor de derde gast op dezelfde kamer voor een extraatje van 20 bs. Schrik niet, want daarvoor krijgt men tot diep in de nacht twee t.v.-programma's over een eigen draagbare (waarvan één tot 1 december gevuld met politiek), een ingebouwde radio, die naar verkiezing eventueel gelijktijdig aangezet kan worden, terwijl U op een privéweegschaal staat, gehuld in een ruige badjas, aangeboden door het hotel; zij het niet om mee te nemen. ...

Het is heerlijk om eens Amerikaans te doen. Ontbijt 5, 7.50 of 9 bs. Cola 1.50 bs, bier 3 bs, cuba libre 5 bs, en zo stijgend naar een Rijnwijntje als Liebfraumilch voor de somma van een tientje Antilliaans. Het is, geloven wij, wel bekend hoe de prijzen van de wijnen en de wiskie in Venezuela plegen te liggen. Doch dit mag de gelegenheid tot kennismaking niet al te zeer beinvloeden.

Wegwijzer

En bovendien de basisprijzen komen door nieuwe ontwikkelingen zo laag te liggen, dat het aantrekkelijk wordt de moeilijkheden te trotseren. Maduro & Sons, welbekend in onze contreien, wil het reizen naar Venezuela gaan stimuleren. Het biedt daarbij een keuze tussen pleisterplaatsen met tropische inslag als wel die met Hollandse en Zwitserse allure. Vlak bij huis. Zelfs een combinatie ligt in het vooruitschiet, dat per 1 november werkelijkheid wordt.

Dan lokt U voortaan:

TOER A: Curacao. Maiquetia (bij Caracas). Merida (achter de Andes) per vliegtuig; 8 dagen, 7 overnachtingen;

TOER B: Curacao, Maracaibo, Merida; retour via Maiquetia, alles per vliegtuig; 8 dagen, 7 overnachtingen;

TOER C: Curacao. Maiquetia. Barinas (per vliegtuig); Barinas, Santo Domingo v.v. (per auto), en retour: 10 of 11 dagen, 9 of 10 n.

Beide eerstgenoemde toers kosten, alle maaltijden inbegrepen: Nafl. 410.

Een koude neus binnen ieders bereik

Huiveren in de sneeuw en de Teleférico

MERIDA is een aparte pleisterplaats in de reislust van de toerist. Van hieruit kan men de sneeuw zien liggen op de hoogste Venezolaanse berg in de Andes, de Picos Bolívar, een ietsje hoger dan 5000 meter. Bovendien kan men hier voldoen aan die neiging tot lichte sensatie, die zelfs op gevorderde leeftijd niet afsterft. De grootste kabelbaan ter wereld voert u voor een luttel bedrag naar zo'n ijzig hogere andere top, de Picos Espejo, waar bij helder gezicht kan worden genoten van een overweldigende omgeving. Wij zullen de verrassing intact laten.

En eveneens dat kleine beetje aanwezige huiver, dat u met het afnemen van de temperatuur de lippen meer doet trillen. Het is voor uw reisgenoten te verklaren; wie rilt er niet als u stijgt langs lijnen van oppermachtige Franse constructie (monsieur Applevage, 1958) en tegelijk daalt van 16 graden Celsius naar het nulpunt met bijna een uitzicht op de evenaar. De huiver is dus te verbergen.

Trouwens de degelijkheid van de apparatuur staat borg voor het overbruggen van de diepste kloven, die met wisselende vegetatie de reislust tot een aanwinst maken. U bent er helemaal uit, hoewel het geraden is op uw plaats te blijven zitten en niet, zoals een der bedienaars van dit technische wonder, tussen de 2000 en 3000 meter de deur te openen om enkele stofjes te verwijderen. Een mooi gezicht overigens, deze aangeboren zuiverheid, die volkomen in overeenstemming is met de ongerepte natuur, die na de boomgrens bloemen kweekt op de steile hellingen onder u en tenslotte een wade van witte, de allerwitste sneeuw uitspreidt over de grauwe harde rots.

De natuur overweldigt de mens, met behulp van Conahotu overigens, die ten gerieve van u en andere toeristen naar Merida, vier dagen van de week, van donderdag tot zondag en dan des voormiddags, tegemoet komt aan uw stoutste verlangens van gevaarloos alpinisme. Om precies te zijn stijgt u 12.590 meter in 47 minuten en 30 seconden. Geen vrees, de weg terug is even kort. Vijf stations, waarvan drie overstapjes bieden de nodige onderbreking om de sensatie niet naar de keel te doen stijgen. Op de allerhoogste top wordt deze bovendien geblust met ware chocolade, omdat door twee tintelende handen. En voor liefhebsters en -hebbers is er de mogelijkheid tot wintersport. Uit sportieve overweging èn om het thuis te kunnen navertellen.

Vergeet niet, behalve het entree van 16 bs voor volwassenen, 9 voor scholieren en 6 voor kinderen (inclusief in Maduro's toer), nog een warme jas van uzelf of een wollen deken van het hotel mee te nemen. Een deken verhoogt **de sfeer. U voelt u in uw „poncho" verbonden** met het land van uw dromen, dat nu nog slechts op korte afstand ligt van de in de zon sudderende Antillen. Dank zij de ontdekkingsreizigers van 1963......



HET is bepaald niet waar, dat in warme landen alleen maar lichte kost gegeten wordt. In de oude tijden, toen het klimaat toch niet veel anders was als thans, kenden de verfijnde maaltijden in ieder geval gerechten, die behoorlijk zwaar geweest zijn. Dat was tenminste mijn eerste indruk, toen ik, op overigens zeer bescheiden wijze, kennis maakte met de keuken uit het oude Rome in de tijd van Cicero. De Romeinse schrijver Apicius heeft ons namelijk het recept bewaard van het lievelingsgerecht van deze schrijver-wijsgeer-staatsman-advocaat. Het was een geraffineerd lekkere kaasragout.

Daar ons weinig recepten uit de Romeinse oudheid zijn bewaard, moet dit wel iets bijzonders geweest zijn. Cicero (106—43 vóór Christus) kon het er overigens wel van doen. Hij heeft de hoogste ambten in de staat bekleed en hij wist een goede partij te trouwen. Zelf had hij niet veel geld maar zijn eerste vrouw Terentia was schatrijk. Dit was echter geen lieve tante. Zij waren zo gezegd buiten gemeenschap van goederen getrouwd, en Terentia beheerde zelf haar ontzaglijk vermogen. Ze was lastig, zuinig, zuur en onaangenaam. De goede Cicero, die er niet veel bij te vertellen had, was er dan ook van gescheiden; de directe aanleiding was het feit, dat Terentia het vertikte de schulden van haar man te betalen. De oude advocaat en staatsman trouwde toen op een leeftijd van zestig jaar met een jong meisje, Publilia, die eveneens schatrijk was.

Cicero, de geniale opportunist, die nooit precies wist welke beslissing hij zou nemen, en steeds maar uitstelde, heeft op het punt van zijn dagelijks menu bepaald geweten wat hij wilde. En hij moet een uitgebreide staf van keukenpersoneel gehad hebben. De dames van vooraanstaande Romeinen werkten immers niet. Zij gaven bevelen aan de slaven en zelf borduurden en roddelden zij verder. Het kaasragout-recept, zoals Apicius ons dat heeft overgeleverd, komt in een vrije vertaling op het volgende neer.

Bak in olijfolie een portie vis goed gaar. Het visvlees mag echter niet tot moes worden, maar het moet goed van de graten loslaten. De Romeinen gebruikten hiervoor sterk gezouten vis. Ik heb het zelf eens geprobeerd met kabeljauwfilet. Dat lukte uitstekend. Dat bespaart bovendien de moeite om de graten te verwijderen. Dan moet u een portie kalfshersenen, die u bij de slager voor een

Beroemd recept uit oude Rome

prikje kunt krijgen, omdat bijna niemand beseft hoe heerlijk die kunnen zijn, in kokend water met een scheut azijn, een laurierblad en een gesnipperde ui zachtjes gaar koken, of beter gezegd poucheren; dat is het water tegen kookpunt aanhouden en vooral voorkomen dat het woest te keer gaat, want dan gaan onze hersenen „uit de vorm". Tevoren hebt ge de hersenen schoon gemaakt in koud water, ze van de vliezen ontdaan en de bloedresten laten uittrekken in koud water.

In een aparte pan roostert ge vervolgens in wat olijfolie en wat peper de levertjes van gevogelte. Het enige wat wij hier praktisch onder bereik hebben zijn kippelevertjes. Die kunt u wel eens los krijgen. Kook een paar eieren hard, en rasp een hoeveelheid niet te oude kaas; ik vermoed namelijk dat de kaas die Cicero gebruikt heeft een licht soort geitekaas geweest is, zoals die thans nog in Griekenland door de boeren thuis gemaakt wordt. Kies uw hoeveelheden van vis, kippelever, ei en kaas zó, dat de smaak van de kaas overheerst. Meng nu de aan stukjes gesneden vis, de eveneens losgemaakte hersenen, de kippelevertjes, de fijngemaakte eieren en de kaas door elkaar, en begeef u dan aan de bereiding van de saus.

Ook hierbij kunnen we Cicero, of althans zijn chef-kok, op de voet volgen. In wat olie moet u wat peterselie, een gesnipperde ui, een teentje knoflook en wat marjolein even fruiten. Strooi er wat peper over en op het laatste moment een goeie eetlepel honing. Hebt u die niet, gebruik dan gewone suiker. Het spul wordt dan heerlijk bruin. Maar blus het dan meteen af met een flinke scheut rode wijn. Roer ijverig door. Het sausje wordt al wat smeuïg. Voeg dan geleidelijk het bovengenoemd mengsel aan deze saus toe. Gebruik geen meel als bindmiddel, maar roer het heerlijk mengsel gestaag door het sausje. Mocht u nog enig bindmiddel wenselijk achten, voeg dan van het vuur af één of meer met wat melk of room losgeklopte eierdooiers door de ragout. Cicero deed het met het geprakte geel van hard gekookte eieren. Maar dat lijkt mij omslachtig.

Serveer deze klassieke Ciceroniaanse kaasragout eens op een sneetje geroosterd brood, en garneer dan dit hapje eens met wat komijnzaak, en wees daar eens niet te zuinig mee. U hebt een delicatesse waarvan de smaak door een vurige Italiaanse wijn alleen maar verhoogd kan worden.

Mr ANTOON VAN 'T FORT.

Rechter wijst benoeming bewindvoerders IOWUA af

Beroep aangetekend bij het Hof van Justitie

ORANJESTAD — Rechter mr B. Swanenburg heeft gistermiddag afwijzend beschikt op het verzoekschrift van de heer Jossy Croes, lid van de Independent Oil Workers Union of Aruba, om in verband met het vonnis van 7 oktober j.l. waarbij de kandidaatstelling en verkiezingen van 26 augustus j.l. ongeldig werden verklaard, het huidige bestuur van de IOWUA tot bewindvoerders te benoemen. De heer Croes heeft gistermiddag bij het Hof van Justitie, dat vandaag op Aruba zitting houdt, beroep aangetekend tegen deze afwijzende beschikking.

In Union-kringen grote verbazing

Op donderdag 10 oktober 1963 diende de heer Jossy Croes, die destijds voorzitter van de verkiezingscommissie was, een verzoekschrift bij de rechter in. Hierin stelde hij o.m. dat Lago weigerde de onderhandelingen over een nieuwe CAO te beginnen, daar bij vonnis van 7 oktober j.l. het bestuur van de IOWUA niet rechtsgeldig verkozen werd verklaard. Dit vonnis was echter niet uitvoerbaar bij voorraad verklaard, tenzij de IOWUA in hoger beroep ging. De heer Croes verzocht de rechter om het huidige bestuur als bewindvoerders te benoemen, teneinde de goederen en belangen van de IOWUA geheel te beheren en waar te nemen en geheel voor haar rechten op te komen en haar daarbij te vertegenwoordigen, alles overeenkomstig de statuten en huishoudelijk reglement, totdat rechtsgeldig zal zijn beslist over het al dan niet rechtens zetelen als wettige gekozen bestuur, met de bepaling dat de tweede zinsnede van artikel 514 buiten toepassing zou blijven en deze beschikking zou terugwerken tot 26 augustus 1963.

Mr. B. Swanenburg overwoog in zijn beschikking, dat ingevolge het bepaalde in artikel 513 van het Burgerlijk Wetboek Nederlandse Antillen, de benoeming van een bewindvoerder slechts mogelijk is, indien onder meer de omstandigheid zich voordoet dat degene, wiens zaken en belangen moeten worden waargenomen, zijn woonplaats verlaten heeft zonder volmacht tot het waarnemen van zijn zaken en belangen achter te laten en zonder orde op het beheer van zijn zaken en belangen gesteld te hebben.

Hij overwoog verder, dat vast is komen te staan, dat de IOWUA niet afwezig is en dat voorts bij de behandeling in de raadkamer is gebleken, dat ook het bestuur van de vereniging aanwezig is. Verder, dat nu zowel vereniging als bestuur aanwezig zijn, zich niet de omstandigheid voordoet, dat de vereniging afwezig is in de zin van artikel 513 van het Burgerlijk Wetboek van de NA. Derhalve, dat op deze grond reeds het verzoek niet voor toewijzing vatbaar is.

Tot slot overwoog de rechter, dat de heer Croes als grond voor zijn verzoek nog stelde, dat de Lago weigert met de IOWUA te onderhandelen over een vernieuwing van de CAO, totdat bij onherroepelijke uitspraak zal zijn vastgesteld, dat het zittende bestuur rechtsgeldig zetelt, doch dat naar het oordeel van de rechter deze weigering van een derde om met de IOWUA te onderhandelen niet tot gevolg heeft, dat de IOWUA haar woonplaats zou hebben verlaten.

In kringen van de IOWUA verklaarde men een en ander niet te kunnen begrijpen. Terwijl immers de rechter zegt dat het bestuur aanwezig is, besloot de Lagodirectie de voorlopige erkenning in te trekken. Een woordvoerder van Lago verklaarde geen commentaar te hebben, daar het verzoek om een bewindvoerder te benoemen, een interne aangelegenheid van de IOWUA is.



Aan het ministerie van Binnenlandse Zaken in Wenen is een klachtenbus opgehangen opdat een ieder, die wat op het hart heeft, zijn grieven kenbaar kan maken.

Installatie van nieuwe Lions

ORANJESTAD — Tijdens de woensdagavond in Trocadero gehouden bijeenkomst van de Aruba Lions Club werden de heren Adriaan Arends, dr J. H. Janssen en Oscar Arend, dr J. H. Janssen en Oscar Hart als nieuwe leden geïnstalleerd. Uit het verslag van de loterij-commissie bleek, dat als resultaat van de welgeslaagde loterij, als eindsaldo een bedrag van f. 9.55934 in het liefdadigheidsfonds van de club kon worden gestort.

Aan de leden Frans Scholl en Adolf Fucha die van buitenlands verlof terugkeerden reikte voorzitter Erwin Oehlers het 100% attandance speldje uit.

Van Lion Jan Neleman die in het buitenland verblijft was een rapport ontvangen over een gecombineerde vergadering van Lions Rotarians en Kiwanis, aan boord van de „Rotterdam" gehouden. Een van de deelnemers van Fedders, die Aruba bezocht, Franklin Brown, stuurde de Lions een vlag en groeten van de Lionsclub uit Venice (Florida).

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — De koersen op de New Yorkse effectenbeurs stegen gisteren wederom. Bij slot lag het Dow Jones gemiddelde voor industrieaandelen op een nieuw historisch hoogtepunt van 750.77 na tevoren tot 755.83 te zijn gestegen. Ook de aandelenomzet bleef toenemen, wat een uit technisch oogpunt bemoedigende ontwikkeling is, en bereikte de grootste omvang sedert 6 september. Baissedekkingen en beleggingsaankopen golden ook gisteren de industrie-aandelen, maar later bleek de belangstelling ook naar spoorwegaandelen uit te gaan. Voornaamste stimulans was nog steeds het grotendeels bemoedigende nieuws uit het bedrijfsleven met het toenemend aantal goede winstcijfers over over de eerste 9 maanden van dit jaar. Bovendien nam het optimisme in Wall Street over een mogelijke recordomvang van de dividenduitkeringen in het in het laatste kwartaal toe. Hoewel zij als gaf de markt tenslotte een flink aantal koersverbeteringen van merendeels ongeveer één punt te zien. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1.325. waarvan 621 hoger 424 lager en 280 onveranderd. De aandelenomzet beliep 6.790.000 stuks, de obligatie-omzet 3.520.000 dollar.

AMSTERDAM (ANP — Kalme markt maar onzeker en internationale fondsen gedrukt overeenkomstig hun stemming in Wall Street. Philips was aangeboden en flauw, maar ook Unilever A en Kon Olie zwak. Tegen sluiting een licht herstel. Scheepvaart onregelmatig. Cultures goed prijshoudend, staatsfondsen onveranderd.

BEURS VAN NEW YORK

				Rep Steel	42 5/8
Al Co	69 3 8	Western	42 3 4	Reynolds	41 1/4
Amerade	73 1 4	Ford	53 5/8	Royal Dutch ..	45 1/2
Am T and T..	130 5/8	Gen Elec	80 7/8	Sears Robuck	99 1/2
Anaconda	50 1 2	Gen Motors	79 1/2	Shell Oil	445
Bethlehem	33 5/8	IBM	492 1/4	Sperry Rand ..	18 1/8
Boeing	33 1/8	Int. Nickel . ..	61 1 4	Stand Cal	64 7/8
Brit Am Oil ..	25 5/8	Jones	64 1 8	Stand NJ	69 7/8
Can Pac	32 3 8	KLM	13 1/2	Tex Instr	87 1/2
Douglas	43 7 8	Monsanto	56 5/8	20th Cen Fox..	32 1/4
Dupont	94 3/8	Nat Cash	80 7/8	US Steel	56 3/8
Chrysler	29 3 4	NY Gen.	21 3/8	Westingh	40 1/4
Cat Pil	22 1/4	Olie Math.	43 3/4	Dow Jones	750.77
Col Gas	245	Philips	53		

BEURS VAN AMSTERDAM

				Ant. Brouw ..	—
				Ant. Verf	105
				Nefo	113.50
Ned 4 1/4 '59 ..	98 5 16	Kon Olie	164	VD Grinten ..	1140
Ned 3 '47	90 1/8	KLM	46.10	Indola Dr	470
BNG 4 1/2	98 1 2	Scheveningen .	775	Thom Dr	780
BNG 5 1/4	102 1/2	KNSM	166 3/4	Interrunie ..	198.50
N Ant. 5 1/2 '59	99 5/8	V Ommeren ..	297	V Swaay	379 1/2
N Ant. '66 5..	—	Scheepv.	145 7/8	De Vries	—
NHM	362	Robeco	230	Berkel Pat	252
Adam Rub	111	HBU	255	Fokker	341
HVA	150 1 8	Ngombezi	229	N Ant. 62 4 1/2	99 3/8
AKU	510 3/4	Brocades	719	Scholten Foxh.	705
Bergh	286	Cur HM	185 3/4	Goldmines	565
Calve	946	Excelsior	181 1/2	Bredero Bouw	718
Gelder	230 1/4	Heineken	466	Udenhout	198
Hoogovens	565 1/2	Papier	331	ANP Indices	
Mueller	334	Ketjen	783	Intern Conc ..	537.4
Philips	149.90	Overzeegas	345	Industrie	348.8
Unilever	141	Rott Droogd	365	Scheepv	162.3
Wilton	274 1/2	Stokvis	197 1/2	Banken	246.0
Billiton	433	VMF	225	Handel	158.8
		Swanenberg ..	918	Algemeen	389.6

Jaarvergadering Ver. Handel en Industrie

ORANJESTAD — De Vereniging voor de Arubaanse Handel en Industrie zal op maandag 11 november a.s. in de Conferenceroom van het Aruba Caribbean Hotel haar jaarvergadering houden. Tijdens deze vergadering zullen nieuwe bestuursleden worden gekozen.

In verband met de ziekte van de secretaris Tommy Schwengel heeft het bestuur de advocaat Th. J. L. Kerk tijdelijk met de waarneming van het secretariaat belast.

Werknemers Barcadera hebben maandblad

ORANJESTAD — Gisteren verscheen het eerste nummer van het maandblad „Barcadera News", een orgaan voor werknemers van de Antilles Chemical Company en Aruba Chemical Industries. In een kort voorwoord schrijft de heer M. E Fisk, dat er een behoefte aan dit maandblad bestond.

De organisatie van de Chemische bedrijven is nog steeds groeiende. Een jaar geleden bestond de staf van het bedrijf uit een kleine groep werknemers. Toen was het gemakkelijk elkaar iedere dag te ontmoeten. Nu zijn er reeds meer dan 200 mensen in dienst en het aantal werknemers groeit nog steeds. Hierdoor is het niet meer mogelijk elkaar iedere dag te zien en het nieuws uit te wisselen. De heer Fisk spreekt de hoop uit, dat het maandblad, dat voorlopig nog gestencild wordt, de banden onderling zal verstevigen.

Barcadera News bevat vele nieuwtjes, o.m. dat de chemische fabrieken op 9 december a.s. des middags om half vijf door prins Bernhard zullen worden geopend. De openingsplechtigheden zullen op het Barcadera dock worden gehouden.

Regelmatig komen de werknemers van de Chemische fabrieken in Trocadero bijeen. De eerstvolgende bijeenkomst wordt op 8 november a.s. tussen 4.30 en 6.30 gehouden.

Een speciaal beroep wordt gedaan op de veiligheid. Gedurende het kwartaal van juli tot september 1963 vonden er in de Chemische fabrieken enige ongevallen plaats, waarbij werktijd verloren ging. Begrijpelijk voor een jonge organisatie, waar nog niet een ieder vertrouwd met zijn taak is. Een beroep wordt gedaan op de werknemers om de veiligheid in het bedrijf te helpen bevorderen.

Voetbal en Volley voor alle scholen op Aruba

ORANJESTAD — Onder leiding van de sportleraar van het eilandgebied Aruba de heer Roy van Putten worden voor de leerlingen van Mulo, HBS, UTS, ATS en Huishoudscholen voetbal- en volleybal-wedstrijden georganiseerd, waarvoor bij de jeugd bijzonder veel belangstelling bestaat.

Het is de eerste maal, dat alle scholen aan deze wedstrijden deelnemen. Voor de jongens werden er voetbalwedstrijden in klasse A en B georganiseerd, terwijl er voor de meisjes volleybalwedstrijden worden gespeeld. Er zal gevoetbald worden in het Wilhelminastadion en het Lago Sportpark, terwijl de meisjes volleybal zullen spelen op het Tarcisiuscollege en Augustinuscollege.

De sportwedstrijden worden dinsdag 22 oktober a.s. des avonds zeven uur in het Wilhelminastadion geopend met de voetbalwedstrijd Abraham de Veer School tegen het St. Augustinuscollege. Verwacht wordt dat leerkrachten en leerlingen de verschillende sportontmoetingen, waarvoor de toegang vrij is, zullen bijwonen.

Volleybal tussen Aruba en P. Rico

ORANJESTAD — Aanstaande maandag komt met de Trans Caribbean Airways uit San Juan (Puerto Rico) een dames-volleybalteam naar Aruba om enige wedstrijden tegen Arubaanse teams te spelen. De ploeg van Puerto Rico is een selectie van dames, werkzaam bij de overheidsdiensten.

De eerste wedstrijd wordt op 22 oktober a.s. op het Estrellaveld gespeeld tegen La Fama. Als voorwedstrijd Brazil tegen Rapid I. Op donderdag 24 oktober a.s. speelt Puerto Rico tegen Volley Stars White, met als voorwedstrijd La Fama-Mariniers. Deze wedstrijd wordt op het Aruba Juniors terrein gespeeld. De laatste ontmoeting vindt zaterdag 26 oktober a.s. op het Brazilveld plaats, waarbij de gasten zullen uitkomen tegen Volley Stars Red. Als voorwedstrijd Flash tegen Rapid II.

Verkeersongeval op Canashito

CANASHITO — Op de asfaltweg naar de steenbreker te Canashito vond gistermiddag omstreeks een uur een verkeersongeval plaats. De bestuurder van een bestelauto stopte plotseling, daar zijn ballpunt uit de auto was gevallen. Een achter hem rijdende bestelauto kon niet tijdig tot stilstand komen en reed op de voor hem stoppende auto. Schade f 700,—.

S. Tjon Ajong benoemd tot officier van justitie

ORANJESTAD — De waarnemend officier van justitie, de heer S. H. Tjon Ajong ontving gisteren bericht, dat hij benoemd is tot officier van justitie op Aruba.

De heer Tjong Ajong, die 47 jaar oud is, trad in 1937 als ambtenaar der belastingen in dienst van het gouvernement van de Nederlandse Antillen. In 1940 werd hij naar de posterijen overgeplaatst, terwijl hij in 1942 werd benoemd tot waarnemend substituut griffier bij het gerecht in eerste aanleg. Van 1950 tot 1954 was hij substituut griffier van het hof van justitie, een functie, die hij waarnam naast zijn eigenlijke ambt van ambtenaar O.M.

Nadat hij in 1955 reeds drie maanden de voor officier van justitie mr F O. Leusink had waargenomen, werd hij in maart 1962 tot waarnemer van mr. C. Fliek benoemd. Hij bleef in de waarneming belast toen mr. Fliek in Curacao tot officier van justitie werd benoemd.

In kringen van het gerecht, parket, griffie, politie e.a. heerst grote voldoening over de benoeming van de heer Tjon Ajong, die zich heeft doen kennen als een zeer kundig ambtenaar.

Groetenprogramma

ORANJESTAD — In samenwerking met radio Nederland brengt radio Kelkboom a.s. zaterdagavond half zeven een groetenprogramma uit Nederland. Vanuit de r.k. kweekschool van de Broeders de la Salle uit Baarle Nassau spreken Edgard Boekhoudt, Syro Stamper en Rudolf Kock, vanuit de r.k. Maria Kweekschool te Schijndel Dianne Profeet en vanuit het Delta Ziekenhuis te Portugal bij Rotterdam Fabia Albertsz. Het programma wordt volgende woensdag kwart voor zeven heruitgezonden.

Mascaruba komt met nieuw stuk

ORANJESTAD — De Arubaanse toneelgroep Mascaruba brengt eind november of begin december a.s. het toneelstuk „Maria di Ser'i Noka" op de planken.

Onder leiding van de Sticusa-regisseur Piet Eelvelt is de toneelgroep daarmede thans in de studeren. De oorspronkelijke papiamentse vertaling van dit middeleeuwse stuk (Mariken van Nieumeghen) is van drs. Raoul Römer. De regisseur en leden van de toneelgroep hebben het stuk bewerkt en aangepast aan de oude tijd en speelt zich af rond het ontstaan van Santa Cruz.

De historische gegevens voor de bewerking zijn ontleend aan het boek „Aruba" van dr. Johan Hartog.

De volgende personen zullen in dit stuk de diverse rollen vertolken: Lula Marchena, Christina de Freitas, Susana Guttierez, Yvonne Spellen, Jani Hoeverts, Oslin Boekhoudt, Pepe Fradl, Orlando Ferrol, Gechi Pietersz, Ciso Martis, Alfredo Rosenstand, Remigio Mathilda en Dinchi Tromp.

G. Margaretha behaalt verpleegstersdiploma

CURA CABAI — De familie Joe Margaretha te Cura Cabai ontving gisteren bericht, dat hun dochter Glenda in het Algemeen Ziekenhuis te Vlaardingen het diploma verpleegster behaalde. Glenda blijft voorlopig nog in Nederland verder studeren om het kraam-diploma te behalen.

ARUBA Agenda

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 7.00: Susanne — Alleen voor dames — 18 jaar; 9.00: Susanne — Alleen oor heren — 18 jaar; Rialto 8.00: 13 West Street — 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 8.00: Tarzan triumphs — Alle leeftijden; San Nicolas: Principal 8.00: A raisin in the sun — 18 jaar; Savaneta 8.00: The young savages — 18 jaar.

WIT GELE KRUIS — Oranjestad — Zr. Emalda; Santa Cruz — Zr. Lodovic; Paradera — Z. Felcita; San Nicolas — Zr. Perpetua; (San Pedro Hospitaal) tel. 2200

BOTICA — Oranjestad: Botica Oduber tel. 1780; San Nicolas: Botica San Lucas tel. 5119

Concernomzet Philips overschreed 6 miljard

EINDHOVEN (ANP) — De raad van bestuur van de N.V. Philip's gloeilampenfabrieken deelt mede dat de concernomzet over de periode 1 oktober 1962 t/m 30 september 1963 (het z.g. moving annual total) de zes miljard gulden heeft overschreden.

Uit New York werd gisteravond het volgende gemeld: de N.V. Philips' gloeilampenfabrieken verwacht volgens Dow Jones, die vice-president W. A. de Jonge citeert, dat het netto-inkomen over 1963 dat van 1962 met 5 a 6 procent zal overtreffen en dat de verkopen „met minstens 11 procent" zullen stijgen. De verwachte toenemingen zijn iets groter dan in de loop van dit jaar voorspeld werd.

De heer De Jonge deelde mede dat ongeveer 35 procent van het aandelenkapitaal zich in Amerikaanse handen bevindt. In 1964 verwacht de maatschappij een toeneming van 8 a 9 procent van de verkopen vergeleken met de omvang van 1963.

Financiering van export L-Amerika

WASHINGTON (ANP) — De Inter-American Development Bank heeft een bedrag van dertig miljoen dollar bestemd voor het financieren van de export der Latijns-Amerikaanse landen. De bank zal leningen met middellange looptijd verstrekken voor de export van machines, auto's, elektrische uitrusting, landbouwwerktuigen, kantoormachines enz. Een en ander is bedoeld om de economische integratie van de betroken landen — Argentinië, Brazilië, Chili, Mexico, Columbia, Paraguay, Peru en Uruguay — te bevorderen.

In plaats van 22 18 sporten bij O.S.

Wielrennen en voetbal blijven

BADEN BADEN (ANP) — Het congres van het Internationaal Olympisch Comité te Baden Baden heeft donderdagmiddag besloten het aantal takken van sport bij de Olympische zomerspelen 1968 in te krimpen van 22 tot 18. De volgende vier sporten zullen van het programma worden afgevoerd: handbal, volleybal, judo en boogschieten.

Het bestuursvoorstel om voetbal en wielrennen, in verband met de omstreden amateur-status van deze takken van sport, als Olympische sporten te schrappen, kon niet de vereiste twee-derde meerderheid halen (... stemmen) van het congres ...

Het voorstel behelsde, slechts internationale sportbonden te erkennen, die uitsluitend amateursport bedrijven. De belangrijkste bonden, die hierbij in het geding waren, zijn FIFA (internationale voetbalfederatie) en de U.C.I. (internationale wielren unie).

IOC-kanselier Otto Mayer (Zwitserland) deelde na afloop van de middagzitting van het Internationale Olympische comité mede, hoe de stemming was verlopen voor het afvoeren van een viertal sporten voor de Spelen. Van de 53 aanwezige leden spraken zich 37 uit tegen judo, ... tegen handbal, 32 tegen boogschieten en 25 tegen volleybal. Voor het uitsluiten van voetbal, wielersport, basketbal en kanosport stemden 16 leden. Voor het afschaffen van atletiek stemde niemand, terwijl slechts één stem wed uitgebracht tegen voorstellen.

Over de vraag welke stad de eerstvolgende Olympische zomerspelen zal mogen organiseren, zou reeds in de loop van vanavond een beslissing vallen. Na de kandidaatstelling van de steden door de verschillende afgevaardigden, hetgeen in een voor de pers toegankelijke vergadering gebeurt, zal het Internationale Olympische Comité zich eerst verstaan met de internationale sportfederaties, om daarna geheel zelfstandig tot een besluit te komen.

Gistermiddag werden eveneens de nationale Olympische comités van Kameroen, Senegal, Nepal. Mali, Ivoorkust en Libanon in het internationale Olympische Comité opgenomen. Daarmee is het totaal aantal leden van het IOC op 112 gekomen. De kanselier van het IOC Otto Mayer herinnerde in een persconferentie eraan, dat het ledenaantal van het IOC, dat van de Verenigde Naties nu met één overtreft. De aanvraag van Noord-Rhodesië moest voorlopig worden afgewezen. Pas wanneer Noord-Rhodesië, Zuid-Rhodesië en Nyassaland, die voorlopig nog een statenbond vormen, aparte staten zijn geworden, zal elk van deze landen een aanvraag kunnen indien om afzonderlijk in het IOC te worden opgenomen.

Voetbedevaart naar Alto Vista

ORANJESTAD — De Trupialen junoren zullen a.s. zaterdag een devaart naar Alto Vista maken. In de kapel zal de geestelijk adviseur pastoor N. Erkamp een H. Mis opdragen, tot intentie van de leden en hun ouders en om Gods zegen te vragen over het werk van de Trupialen. De jongens vertrekken des morgens zes uur te voet naar Alto Vista. Na de mis wordt gezamelijk het ontbijt gebruikt en gaan de jongens naar het strand.

Drukke ontvangst Marinierskazerne

SAVANETA — In de Longroom van de Marinierskazerne Savaneta bood de commandant van de zeestrijdkrachten Nederlandse Antillen commandeur H. J. Baaij woensdagavond een ontvangst aan ter gelegenheid van het bezoek aan Aruba van de opperbevelhebber der zeestrijdkrachten vice admiraal A. H. J. van der Schatte Olivier.

Onder de vele gasten bevonden zich gezaghebber O. S. Henriquez, minister J. R. Beaujon, leden van het bestuurscollege, mr. Swanenburg en officier van justitie S. H. Tjon Ajong, vertegenwoordigers van geestelijkheid, corps consulaire met haar deken de heer S. N. Ecury, Lago, Chemische fabrieken, Politie, Handel, Industrie, Onze Vloot en Ver. van Reserve officieren. Het Trio Los Aventureros zorgde voor de muzikale omlijsting van deze welgeslaagde ontvangst.

Vice-admiraal van der Schatte Olivier, die in 1955 toen H. M. de koningin een bezoek aan Aruba bracht, voor de laatste maal Aruba bezocht, doch deze gebieden reeds van 1929 kende, verklaarde getroffen te zijn door de vele veranderingen, die getuigen van de vooruitgang.

Gistermorgen keerde de vice admiraal, vergezeld van commandeur H. J. Baaij en kolonel A. Luijk naar Curacao terug.

Lezing te Tanki Leendert over Lago-uitkeringen

TANKI LEENDERT — De heer Elias Fingal van de Lago zal op zondag 20 oktober a.s. in het gebouw van het jeugdcentrum te Tanki Leendert een lezing houden, met als onderwerp „Lago uitkeringen". Na afloop van deze lezing zal de film „Human Elements" worden vertoond. Ook de familieleden van Lago-werknemers zijn bij deze lezing en film welkom.

Brazilië

Financiele maatregel

AMSTERDAM (ANP) — De HBU heeft van haar kantoor in Rio de Janeiro vernomen dat de in Brazilië geldende regeling is gewijzigd die bij de aankoop van deviezen voor import en geldzendingen een verplichte storting moet plaatsvinden.

Het percentage van deze storting is van 80 tot 100 verhoogd. De aankoop van deviezen voor reizen naar het buitenland, de overmaking van giften, pensioenen, alimentaties e.d. vallen niet onder deze regeling.

De verhoging van de verplichte storting tot 100 pct betekent dat de hele tegenwaarde van de valuta bij transactie vooraf in cruzeiros bij de Braziliaanse Centrale Bank moet worden gedeponeerd. De Banco do Brasil verstrekt hiertegenover in vervolg binnen een periode van ... tig dagen zogenaamde promissory notes. Deze dragen geen rente en hebben een looptijd van 180 dagen.

Geen Amerik. hulp aan de junta's

WASHINGTON (RTR) — De Commissie voor Buitenlandse Zaken heeft de Amerikaanse Senaat ... derdag aanbevolen, dat geen Amerikaanse militaire of economische bijstand meer zal worden verleend aan regeringen, die worden opgelegd door militaire junta's. Dit was aanvankelijk bepleit als een maatregel tegen de regeringen in de Dominicaanse Republiek en Honduras, die onlangs tot stand zijn gekomen na staatsgrepen daar, maar de commissie wil de maatregel nu zien toegepast op elke regering in de wereld die aan het bewind komt door een gewelddadige omverwerping van een in vrijheid gekozen bewind.

Vracht-„tax" in Argentinië?

ROTTERDAM (ANP) — Naar wij vernemen bestaat de mogelijkheid dat de Argentijnse regering binnenkort een speciale „tax" zal instellen te berekenen over de vracht. Volgens ontvangen mededeling zal deze tax 5 procent bedragen. Zodra bovengenoemde heffing definitief zal zijn vastgesteld zal deze tegelijk met de vracht in rekening worden gebracht.

Voetballers op Curacao

Antilliaanse mening: Suriname was sterker

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Met het KLM-vliegtuig uit Suriname arriveerde gisteravond het Antilliaanse elftal op Curacaose bodem. Na zondagmiddag met de score 0-3 aan het korste eind getrokken te hebben, zegevierde het Antilliaans-team op dinsdag met 3-2 over Suriname. Over het ontvangst aldaar waren bijna alle spelers best tevreden. Over de eerste gespeelde wedstrijd, waren alle spelers het eens dat Suriname een verdiende overwinning boekte. De Surinaamse spelers vormden een homogener ploeg en waren enkele van de voorhoedespelers niet zo roekeloos in het schieten geweest, dan zou de score veel hoger geweest zijn.

„Doc" Williams, rechtsbinnen van het Antilliaans elftal, verklaarde, dat verschillende spelers hypernerveus waren en dat het grasveld hen ook parten gespeeld heeft. Maar zei „Doc", het Surinaams elftal was de beste ploeg en heeft verdiend gewonnen. Doelman „Juchi" Richardson had dezelfde mening als zijn clubgenoot „Doc" toegedaan. Vooral bij het schieten en positie kiezen overtroefde het Surinaamse elftal het onze.

Stanley de Lannoy zei dat het Antilliaans elftal maar niet op toeren kon komen. Zo verrassend snel waren de uitgevoerde aanvallen van het Surinaamse ploeg, dat wij vanaf het begin al in moeilijkheden zaten. Ook speelde de hitte ons geweldig parten, zodat ons spel er nog erger onder ging lijden. In de tweede gespeelde wedstrijd echter, kwamen wij geladen op het veld en zonder door de zon een handicap voor ons was, hebben wij bewezen wat wij waard zijn. De uitslag is thans iedereen bekend.

Een woord van lof komt zeker doelman Zoetrum en Elcio Martina toe, die de helden van het veld geweest zijn. Florito Alberts, voorhoedespeler van het Antilliaans elftal en maker van het eerste Antilliaans doelpunt, verklaarde dat de tweede wedstrijd de spannendste geweest is. Ons elftal heeft alles gegeven voor wat zij waard is en doelman Zoetrum en een beetje geluk, kwamen wij als overwinnaars uit het veld. Zo bijzonder goed is het Jimmy Richardson, Ruben Brandborg en Carlos Martinez gegaan. De achterhoedespeler Richardson bracht naar voren, dat hij het toch gepresteerd hadden het sterkste elftal dat Suriname thans heeft te verslaan. Brandborg en Martinez gaven hun afkeuring te kennen over de wijze waarop enkele opgeschoten knapen zich gedragen hebben. Met flessen en sinaasappelen werden wij door deze helhamels bekogeld. En als wij in de bus zaten, hadden wij steeds geen rust.

Trainer Pedro Da Cunha, zei dat het hem speet dat de spelers in de eerste wedstrijd niet gepresteerd hadden, wat van hen werd verlangd. Maar die jongens kon ik ook niet kwalijk nemen, aangezien de hitte en het grasveld een grote handicap vormden. In de tweede wedstrijd, is het echter anders gegaan, toen wij, zoals hier op Curacao, de strijd des avonds aanbonden. De beste spelers waren ongetwijfeld doelman Zoetrum en Elcio Martina.

Verschillende familieleden en vrienden waren gisteravond op het Albert Plesman Luchthaven aanwezig om de spelers te begroeten. Bij de ontvangst was géén bestuurslid van de Curacaose Voetbalbond aanwezig.



Zondag heeft prinses Margriet in Rotterdam de voetbalwedstrijd Feijenoord — P.S.V. bijgewoond. Voor het begin van de wedstrijd, maakte zij op het veld kennis met de spelers. Foto: De prinses drukt hier de hand van Coen Moulijn van Feijenoord.

Schaaktoernooi Enschede

Strijd om de derde plaats geheel open

ENSCHEDE (ANP) — Hoewel er slechts schaars arbeid is verricht op de officiële vrije dag van het zonetoernooi in Enschedé, zijn er uitslagen, gevallen van verstrekkende betekenis. De afgebroken partijen Kupper — Penrose en Philippe — Pomar kwamen in derde zitting ten einde. Kupper en Pomar werden winnaars. Voor Kupper is deze uitslag natuurlijk plezierig, doch zijn kansen op een der drie topplaatsen zijn er nauwelijks door verbeterd, die van Penrose echter aanmerkelijk verslechterd. Er van uitgaande dat Darga en Gligoric het zullen halen, moet worden geconcludeerd dat de strijd om de derde plaats geheel open is geworden. Phillipe verloor — ons inziens onnodig — eindspel van de Spaanse grootmeester Pomar. Laatstgenoemde heeft nu ook kansen op de omstreden derde plaats. De inhaalpartij Heidenfeld - Tatai uit de negende ronde, werd door wit gewonnen.

Stand na elf ronden:

1. Darga 8½; 2. Gligoric 8 (10); 3. Lengyel 7½ (10), 4 t/m 6. Penrose, Pomar en Popov 7 (10); 7. dr Filip 7; 8. Kupper 6½; 9. Boey 5 (10); 10/11. Llado en Van Scheltinga beiden 4½ (10); 12/13. Mazzoni en Tatai beiden 4; 14. Aitken 3 (10); 15/16. Durao en Heidenfeld 2 (10); 17. Philippe ½.

— De uitslagen van de woensdag in Enschede gespeelde partijen voor de elfde ronde van het zoneschaaktoernooi luiden: Philippe (Lux) — Pomar (Sp.) afg.; Darga (Dld) — Aitken (Schotland) 1-0; Kupper (Zwits) — Penrose (G. B.) afg.; Heidenftld (Z.-Afr.) — Van Scheltinga (Ned) ½ ½; Lengyel (Hong.) — Popov (Bulg.) ½-½; Gligoric (Z.Sl.) — Tatai (It.) 1-0; Boey (Belg.) — Filip (Tsj. Slow.) 0-1; Llado (Sp.) — Mazzoni (Fr.) 0-1; Durao (Port) was vrij.



Op de pre-Olympische spelen in Tokio heeft Gerda Kraan de vierhonderd meter dames gewonnen in de goede tijd van 54,4. Zij staat hier op het erepodium met de indrukwekkende trofee, welke bij de hoogste trede hoorde. De Japanse K. Hirayama (rechts) werd tweede, haar landgenote K. Ogawa, (links) derde.

Handbal-toernooi

Skoplje-ploeg naar Nederland

UTRECHT (ANP) — Het bestuur van de afdeling Utrecht van het Nederlands handbal verbond heeft de door een aardbeving van het in juli getroffen Skoplje zo zwaar getroffen Skoplje uitgenodigd naar Nederland te komen. De Zuidslavische ploeg zal deelnemen aan het op 26 december in Utrecht te houden negende internationale kersttoernooi en nadien nog enkele wedstrijden in ons land spelen. Doordat de gehele sportaccomodatie van Skoplje is verwoest speelt de handbalvereniging, die uitkomt in de hoogste klasse van Zuid-Slavië, thans de thuiswedstrijden in het tegen de Griekse grens gelegen stadje Bitola.

Brits elftal tegen „rest"

LONDEN (ANP) — Het Engelse voetbalelftal, dat woensdag 23 oktober in het Wembleystadion te Londen uitkomt tegen de „rest van de wereld" ter gelegenheid van het 100-jarig bestaan van de Football Association, is als volgt samengesteld: doel: Banks (Leicester City); achter: Armfield (Blackpool) en Wilson (Huddersfield Town); midden: Milne (Liverpool), Norman (Tottenham Hotspur) en Moore (West Ham United); voor: Paine (Southampton), Greaves, Smith (beiden Tottenham Hotspur), Eastham (Arsenal) en Charlton (Manchester United).

Politiek verzet in Sto Domingo

SANTO DOMINGO (RTR) — Een politieke partij in Santo Domingo, de 14e juni groep, heeft aan twee andere partijen, de Dominikaanse Revolutionaire Partij van ex-president Bosch en aan de Christelijk-Sociale Revolutionaire Partij, voorgesteld samen te werken in een „patriotisch Front" om weerstand te bieden aan de junta, die in september president Bosch afzette en het bewind overnam.

West-Duitsland in schaakfinale

BAD PYRMONT (ANP) — West-Duitsland heeft, zoals verwacht, zich geplaatst voor de finale van het Europees kampioenschap voor schaaklandenteams. Het Duitse team beëindigde de voorronde in Bad Pyrmont met 27 punten voor Oostenrijk (22), en Zwitserland (10 pnt). Voor de finale van het Europees kampioenschap, die in 1964 in West-Duitsland plaatsvindt, hebben zich reeds geplaatst Nederland, titelhouder Rusland en Zuid-Slavië.

De vijfde finalist komt uit het voortoernooi, dat binnenkort in Boekarest zal worden gehouden tussen Hongarije, Roemenië, Bulgarije en Oost-Duitsland.

Tennis Australië

Linkshandigen beste spelers

MELBOURNE (ANP) — Bij de Australische tenniskampioenschappen verharde banen, die in Melbourne worden gehouden, hebben voor het eerst in de geschiedenis vier linkshandige spelers zich geplaatst voor de halve finales. Daarin won Neal Fraser met 6-4, 7-5, 6-3 van Phillips-Moore en zegevierde Owen Davidson met 13-11 2-6, 8-6, 3-6, 6-3 over de jonge Tony Roche. In de halve finales van het dames enkelspel verloor de als eerste geplaatste Lesley Turner met 1-6, 7-5. 5-7 van Joan Bigson

Suralco bouwt in Paranam

PARAMARIBO (ANP) — De Surinam Aluminium Company heeft bekendgemaakt dat in het kader van het Brokopondoproject een begin is gemaakt met de bouw van de aluinaarde-fabriek in Paranam.

Gistermorgen is het eerste beton gestort voor de fundering van de tanks waarin de aluinaarde in kristallen zal neerslaan. De aluinaarde-fabriek, die naast de reeds in aanbouw zijnde smelter in Paranam zal verrijzen, is een overwegend chemisch bedrijf waarin bauxiet geraffineerd wordt tot het zuivere aluminium-oxyde — de grondso voor de aluminiumsmelter.

Asiento organiseert atletiekwedstrijden

Club biedt faciliteiten

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De atletiek-club Asiento houdt op 16 en 17 november open atletiek-wedstrijden voor heren, die tenminste 19 jaar oud zijn op 31 december 1963. Het programma omvat tien nummers. vereist voor de tienkamp. Voor de winnaar op ieder nummer afzonderlijk is een fraaie medalje beschikbaar gesteld met inschriptie. De winnaar van de tienkamp ontvangt de „Zilveren horde", een heel bijzondere prijs. De puntentelling voor de tienkamp geschiedt volgens de telling van de Internationaal Amateur Athletic Federation.

Voor alle inschrijvers bestaat op 4 en 11 november gelegenheid om te oefenen op het grote veld van Rust en Burgh. Dit geldt in het bijzonder voor de weinig beoefende nummers, zoals 110 m. horden en polsstok-hoogspringen.

Eveneens biedt de organiserende atletiek-club de volgende faciliteiten: kleedkamers, douche, koeler met koud water en een consumptie-bar. Voor verdere inlichtingen dient men zich te vervoegen bij de wedstrijdleider W. M. Schild, tel. 9-4296, terwijl men zich tevens kan laten inschrijven bij de heer L. Rebel (PSV) sergeant J. Bos (Marine) en de heer Bloem, tijdens de training in het Rifstadion.

Ter orientatie volgt hier een uittreksel uit de internationale puntentelling voor de tienkamp:

aantal punten	0	200	400	600	800	1000
100 m	16,0	14,2	12,9	12,0	11,3	10,8 sec.
verspringen	3,34	4,50	5,50	6,35	7,05	7,59 m
kogelstoten	3,50	6,80	9,70	12,20	14,30	16,00 m
hoogspringen	0,85	1,16	1,43	1,65	1,83	1,97 m
400 m.	71,5	63,5	57,8	53,7	50,6	48,1 sec.
110 m. horden	21,4	18,9	17,2	16,0	15,1	14,3 sec.
discuswerpen	11,20	21,76	31,04	39,04	45,76	51,20 m
polst. hoogspr	1,93	2,62	3,20	3,71	4,11	4,42 m
speerwerpen	15,40	29,92	42,68	53,68	62,92	70,40 m
1500 m.	5:49,4	5:10,0	4:41,6	4:21,2	4:05,2	3:05,0 sec

Voor het bepalen van de winnaar van de tienkamp tellen de resultaten van de finales (100 m en 400 m) niet mee; de serie-tijd is beslissend voor het aantal punten.

OFFICIELE MEDEDELINGEN van de CURAÇAOSCHE VOETBALBOND

DISTRICT CURAÇAO

EINDSTAND BESLISSINGSCOMPETITIE B-KLASSE 1962/1963

	gesp.	gew.	gel.	verl.	doelpunten voor	doelpunten tegen	punten
1. V.E.S.T.A. (kampioen)	6	5	1	0	14	2	11
2. Deportivo Santa Rosa ...	6	2	1	3	13	10	5
3. Hilversum	6	2	1	3	7	13	5
4. Wacker	6	0	3	3	7	16	3
	24	9	6	9	41	41	24

UITSLAG HALVE COMPETITIE TER BEPALING VAN 5e EN 6e PLAATS OP RANGLIJST GROEP A:

De Koning — Huracan .... 3—1.

EINDSTAND VAN DE B-KLASSE COMPETITIE 1962163:

Groep A:

	gesp.	gew.	gel.	verl.	doelpunten voor	doelpunten tegen	punten
1. V.E.S.T.A.	9	8	1	0	33	8	17
2. Wacker	9	8	0	1	31	4	16
3. Riverside	9	6	1	2	26	9	13
4. Eleven Brothers	9	4	1	4	14	15	9
5. De Koning	9	3	2	4	12	19	8
6. Huracan	9	2	4	3	10	17	8
7. Union Deportivo	9	3	1	5	12	16	5*)
8. Atletico Curaçao	9	2	1	6	10	32	5
3. Centro Buena Vista	9	1	2	6	6	21	4
10. De Ster	9	1	1	7	9	22	3
	90	38	14	38	163	163	88

*) 2 winstp. in mindering; niet opgekomen tegen „De Ster", 11 nov. 1962

Groep B:

	gesp.	gew.	gel.	verl.	doelpunten voor	doelpunten tegen	punten
1. Hilversum	9	7	1	1	36	9	15
2. Deportivo Santa Rosa ...	9	7	1	1	22	7	15
3. Fleur de Marie	9	6	1	2	21	11	13
4. Deportivo Atletico Saliña	9	4	3	2	19	11	11
5. Centro Dominguito	9	4	2	3	20	9	10
6. Chere Asyl Boys	9	4	1	4	11	16	9
7. Eagle	9	4	0	5	13	20	8
8. D.O.S.K.O.	9	2	0	7	12	29	4
9. Real Marie Pompoen	9	0	4	5	8	17	2*)
10. Jong Bloed	9	0	1	8	4	37	1
	90	38	14	38	166	166	88

*) 2 winstp. in mindering; niet opgekomen tegen „Eagle", 7 april 1963.

Wijziging klasse-indeling:

Het besluit van de jaarlijkse algemene ledenvergadering, gehouden op Donderdag 25 juli 1963, luidt als volgt:

De A-KLASSE 1962/63 wordt: HOOFDKLASSE (8 verenigingen)
De B-KLASSE 1962/63 wordt: A-KLASSE (10 verenigingen, nrs 1 t/m 5 van groep A en B.
B-KLASSE (10 verenigingen), nrs. 6 t/m 10 van groep A en B
C-KLASSE (8 verenigingen), nrs 11 t/m 14 van groep A en B die de competitie niet hebben beëindigd.

Competitie A-, B en C-klasse 1963/64:

Op woensdag 23 oktober 1963 zal een aanvang worden gemaakt met de competities voor de A-, B- en C-KLASSE.

De A- en B-klasse spelen elk *een halve competitie*, terwijl de C-klasse *een hele competitie* zal spelen.

SCHOOL-VOLLEYBAL

MMS II - Huize Sint Jozef spannendste wedstrijd

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Op de banen van Dam Negropont werden gisteren vier wedstrijden voor de volleybal-competitie voor Mulo-, huishoud- en technische scholen en de H.B.S.-en gespeeld. De meest spannende partij was die tussen de ploegen M.M.S. II en Huize St Jozef. De meisjes van Santa Rosa moesten de overwininng uiteindelijk uit handen geven, zij het dat de middelbare meisjes daarvoor heel wat moeite moesten doen. In het begin van beide sets liep de score geleidelijk aan op. Hierna zette de M.M.S.-ploeg er vaart achter en won met respectievelijk 15—10 en 15—8.

R.C. II recht op doel af: 2—0

Enerverend was ook de strijd, die geleverd werd tussen de meisjes van het Triniteitcollege en Regina Pacis II. Heel langzaam sloeg de weegschaal van de eerste set door naar de kant van het Triniteit (16—14). De tweede set werd al direct na de aanvang goed ingezet en beide ploegen gaven elkaar geen krimp. Regina Pacis moest ook de eer van deze set afstaan aan het Triniteit met de punten 11—15.

De jongens van Radulphuscollege II hebben gedaan wat van hen verwacht werd. In de eerste set was het nog wat wennen en gaf de eindstand een niet zo'n groot verschil aan. Martinus de Porres verloor deze set met 12—15. Een eervol resultaat tegen de buren van de proeftuin. De H.B.S.-ers zetten er in de tweede set wat vaart achter en overrompelden Martinus de Porres met 15—4.

Het verging de M.M.S. I-ploeg niet slecht gistermiddag. Regina Pacis I kon slechts drie punten vergaren. In de tweede set lukte een en ander beter en hadden de M.M.S-meisjes het moeilijk. Toch werd er door hun winst geboekt met de cijfers 15—10.

Dinsdag 22 oktober wordt het volleybal-feest voortgezet. De volgende wedstrijden worden dan gespeeld: Ignatiuscollege II — L.T.S. St Jozef; Ancilla Dom. II — Huize St Jozef; Peter Stuyvesant II — Martius de Porres; Stella Maris)S) — Ancilla Dom. I; Zwijssencollege II — U.T.S. II ;Ignatiuscollege I — U.T.S.. I; Zwijssencollege I — Hendrikschool.

Promotie en degradatie geschieden automatisch.

Duur speeltijd:

Twee speelhelften van 45 minuten met een rusttijd van 5 minuten.

Invallers:

Tot en met de 44e minuut mag slechts 1 (één) geblesseerde veldspeler per vereniging worden vervangen. Gedurende de gehele wedstrijd mag slechts 1 (één) doelverdediger per vereniging worden vervangen, doch alleen bij verwonding.

Wedstrijdformulieren:

Ingevolge het gestelde in artikel 9 R.C.W., is het indienen van de ruilen wedstrijdformulieren VERPLICHTEND OP STRAFFE VAN ƒ 1 boete voor het onjuist invullen en het niet tijdig indienen (24 uur na de wedstrijd) van deze formulieren.

Correspondentie:

Alle correspondentie (wedstrijdformulieren, inschrijvingen, enz.) betreffende de A-, B- en C-klasse dient aan het adres van de competitieleider voor deze klassen, de heer JOSSY M. MARTIS, APUREWEG 9, tel. 24135, te worden geadresseerd.

Indeling der klassen:

A-KLASSE: St. Joris, Wacker, Riverside, Eleven Brothers, De Koning, Hilversum, Deportivo Santa Rosa, Fleur de Marie, Deportivo Atletico Saliña en Centro Dominguito.

B-KLASSE: Huracan, Union Deportivo, Atletico Curaçao, Centro Buena Vista, De Ster, Chere Asyl Boys, Eagle, D.O.S.K.O., Real Marie Pompoen en Jong Bloed.

C-KLASSE: Ozama, Atletico Luis Brion, Union Deportivo Bonairiano, Jong Curaçao en Deportivo Antillas.

WEDSTRIJD-PROGRAMMA A-KLASSE:

Woensdag, 23 oktober 1963, 6.30 nm.: Sint Joris — Wacker (Rifstadion)
Zondag, 27 okt. 1963, 4.00 nm.: Riverside — Dep. Atl. Saliña (Rifstadion)
Eleven Brothers — Fleur de Marie (Scherpenheuvel)
De Koning — Deportivo Santa Rosa (Suffisant-stadion)
Hilversum — Centro Dominguito (Athene-terrein)
Woensdag, 30 okt. 1963, 6.30 nm.: De Koning — Fleur de Marie (Rifstadion)
Vrijdag, 1 nov. 1963, 6.30 nm.: Hilversum — Deportivo Sta Rosa (Rifstadion)
Zondag, 3 nov. 1963, 4.00 nm.: Wacker — Centro Dominguito (Rifstadion)
Eleven Brothers — Deportivo Atletico Saliña (Suffisant)
Sint Joris — Riverside (Scherpenheuvel)
Woensdag, 6 nov. 1963, 6.30 nm.: Eleven Brothers — Sint Joris (Rifstadion)
Vrijdag, 8 nov. 1963, 6.30 nm.: Dep. Sta Rosa — Centro Doming. (Rifstadion)
Zondag, 10 nov. 1963, 4.00 nm.: Hilversum — Fleur de Mario (Rifstadion)
Wacker — Riverside (Sithoc-terrein)
De Koning — Deportivo Atletico Saliña (Scherpenheuvel)
Woensdag, 13 nov. 1963, 6.30 nm.: Hilversum — Dep. Atl. Saliña (Rifstadion)
Vrijdag, 15 nov. 1963, 6.30 nm.: Wacker — Eleven Brothers (Rifstadion)
Zondag, 17 nov. 1963, 4.00 nm.: Sint Joris — De Koning (Rifstadion)
Riverside — Centro Dominguito (Suffisant-stadion)
Deportivo Santa Rosa — Fleur de Marie (Scherpenheuvel)
Woensdag, 20 nov. 1963, 6.30 nm.: Fl. de Marie — Centro Dom. (Rifstadion)
Vrijdag, 22 nov. 1963, 6.30 nm.: Riverside — Eleven Brothers (Rifstadion)
Zondag, 24 nov. 1963, 4.00 nm.: Dep. Atl. Saliña — Dep. Sta Rosa (Rifstadion)
Sint Joris — Hilversum — (Scherpenheuvel)
Wacker — De Koning (Suffisant-stadion)

WEDSTRIJDPROGRAMMA B-KLASSE:

Zondag, 27 okt. 1963, 2.30 nm.: Atletico Curaçao — Real Marie Pompoen (Rifstadion)
4.00 nm.: Huracan — Union Deportivo (Sithoc-terrein)
Centro Buena Vista — Dosko (Zapateer)
De Ster — Eagle (Vesta-terrein)
Maandag, 28 okt. 1963, 6.30 nm.: Chere Asyl Boys — Jong Bloed (Rifstadion)
Zondag, 3 nov. 1963 2.30 nm.: Huracan — Atletico Curaçao (Rifstadion)
4.00 nm.: Union Deportivo — Jong Bloed (Jong Holland-terrein)
Buena Vista — Real Marie Pompoen (Sithoc-terrein)
De Ster — Dosko (Athene-terrein)
Chere Asyl Boys — Eagle (Zapateer)
Zondag, 10 nov. 1963, 2.30 nm.: Union Deportivo — Buena Vista (Rifstadion)
4.00 nm.: Atletico Curaçao — Jong Bloed (Zapateer)
Eagle — Dosko (SUBT-terrein)
Chere Asyl Boys — Real Marie Pompoen (Suffisant-stadion)
Maandag, 11 nov. 1963, 6.30 nm.: Huracan — De Ster (Rifstadion)
Zondag, 17 nov. 1963, 2.30 nm.: Eagle — Jong Bloed (Rifstadion)
4.00 nm.: De Ster — Real Marie Pompoen (SUBT-terrein)
Union Deportivo — Atletico Curaçao (Vesta-terrein)
Chere Asyl Boys — Dosko (Zapateer)
Huracan — Buena Vista (Sithoc-terrein)
Zondag, 24 nov. 1963, 2.30 nm.: Eagle — Real Marie Pompoen (Rifstadion)
4.00 nm.: Huracan — Chere Asyl Boys (SUBT-terrein)
Union Deportivo — De Ster (Vesta-terrein)
Atletico Curaçao — Buena Vista (Sithoc-terrein)
Maandag, 25 nov. 1963, 6.30 nm.: Dosko — Jong Bloed (Rifstadion)

WEDSTRIJDPROGRAMMA C-KLASSE:

Zondag, 27 okt. 1963, 4.00 nm.: Ozama — Deportivo Antillas (Jong Holl.-terr.)
Atl. Luis Brion — Un. Dep Bonairiano (Mundo Nobo-terr.)
Zondag, 3 nov. 1963, 4.00 nm.: Dep. Antillas — Jong Curaçao (Vesta-terr.)
Maandag, 4 nov. 1963, 6.30 nm.: Ozama — Atletio Luis Brion (Rifstadion)
Zondag, 10 nov. 1963, 4.00 nm.: Jong Curaçao — Atl. Luis Brion (Vesta-terr.)
Union Deportivo Bonairiano — Ozama (Jong Holl-terr.)
Zondag, 17 nov. 1963, 4.00 nm.: Un. Dep. Bonairiano — Deportivo Antillas (Athene-terrein)
Maandag, 18 nov. 1963, 6.30 nm.: Jong Curaçao — Ozama (Rifstadion)
Zondag, 24 nov. 1963, 4.00 nm.: Union Deportivo Bonairiano — Jong Curaçao (Athene-terrein)
Maandag, 25 nov. 1963, 6.30 nm.: Atl. Luis Brion — Dep. Antillas (Rifstad.)

N.B.: De heren scheidsrechters worden vriendelijk verzocht er op toe te zien, dat alle voorwedstrijden precies op tijd aanvangen.

Inschrijvingen:

JONG BLOED: Milto Dorothea, Nildo Martina, Julio Juliana, Ediew Martina en Donald Curiel.
DEPORTIVO SANTA ROSA: Modesto Cordilia.
RIVERSIDE: Karel J. Coffy.
D.O.S.K.O.: Wilfred Estevanie, Virgilio G. Bazoer, Arcadio J. Petrona en Daniel S. Fermin.

Overschrijvingen:

HILVERSUM: Aquiles J. Alberto (exlid Sithoc).
CENTRO DOMINGUITO: Ruben E. Correa (exlid Canisius Boys) en Henry M. Coffee (exlid Canisius Boys).
DEPORTIVO SANTA ROSA: Medardo Martina (exlid St Joris).
RIVERSIDE: Stanley D. Wijman (exlid Estudiantes).
Van junior- tot gewoon lid: Franklin Brazil, Alex Camelia, Edward F. Coffiel, Aithel Daal, Andres C. Frans, Melvin B. Henriquez, Melvin A. Josepha, Harold R. Juliana, Hubert N. de Palm en Carlos J. Sanchez.

HET BESTUUR

Zondag verkiezingen voor parlement Oost-Duitsland

„NO NHUS IS GOOD NEWS"

NEW YORK. — Mevr. Ngo Dinh Nhoe is zaterdag met rotte eieren bekogeld, toen zij het MacMillan-theater in New York verliet. Zij had daar een toespraak gehouden tot ongeveer 1100 studenten, waarin zij zich niet zo scherp over de Amerikaanse politiek uitliet als zij gewoon is te doen. Ongeveer 150 mensen stonden haar buiten het theater op te wachten met borden, waarop o.m. stond „No Nhus is good news" (geen Nhoe's is goed nieuws).

Ramp Vaiont-dam was voorzien

PADUA (AFP) — Een jonge Italiaanse technische tekenaar is gearresteerd omdat hij journalisten fotokopieën in handen heeft gespeeld van een rapport over een in 1961 door technici van het waterbouwkundig instituut van de universiteit van Padua genomen proef om de uitwerking na te gaan van een eventuele berginstorting die in het meer van Vaiont terecht zou komen.

Volgens het blad „Paese Sera" zou op grond van de resultaten van de proef de ramp die plaatsen in het dal van de Piave heeft getroffen te voorzien zijn geweest.

De gearresteerde tekenaar is de 20 jarige Lorenzo Rizzato.

Elektronische wegbeveiliging

STOCKHOLM (T.T.) — Het Zweedse ministerie van Verkeer is een onderzoek begonnen naar de mogelijkheid van inrichting van een elektronisch waarschuwingssysteem ten behoeve van automobilisten. Hierbij wordt de automobilist door een geluids- of lampsignaal in zijn eigen wagen gewaarschuwd voor gevaarlijke plaatsen zoals heuveltoppen, overwegen of voor sneeuw of ijs op de weg. Daartoe worden langs de weg radiozendertjes van lage frequentie geplaatst waarvan het signaal door een gewone autoradio of een speciaal toestel kan worden opgevangen en eventueel in een lichtsignaal omgezet.

Nationale Front staat slechts één lijst toe

BERLIJN (DPA) — Zondag aanstaande worden in Oost Duitsland voor de vierde maal sedert 1950 verkiezingen gehouden voor de zogenaamde „Volkskamer", het parlement. Tevens wordt gestemd voor de bezetting van veertien districtsgraden en de Oostberlijnse gemeenteraad. Er is voor deze verkiezingen slechts één lijst uitgebracht, namelijk van kandidaten van het „nationale front", ofschoon in de Oostduitse grondwet het kiesstelsel op basis van evenredige vertegenwoordiging is vastgelegd.

De derde Volkskamer, van 1958, telde vierhonderd zetels waarvan er 220 aan de „Socialistische Eenheidspartij" en de door haar geleide organisaties van vakverenigingen, vrouwen, jeugd en boerenhulp toevielen en de andere 180 aan de zogenaamde burgerlijke partijen, een verhouding dus van 55 tot 45 procent. De nieuwe, vierde, Volkskamer gaat 434 zetels tellen maar de nieuwe 34 zetels komen ook alle aan de „Socialistische Eenheidspartij (SED) toe zodat de verhouding in haar voordeel wordt gewijzigd in 59 tegen 41 procent.

Na alle vorige verkiezingen in Oost-Duitsland werd bekend gemaakt dat één procent der in de bus geworpen stembriefjes als tegenstem was uitgebracht.

Soldaten leren van assistente tanden poetsen

LAREN (ANP) — De plannen om weer van dienstwege een goede tandenborstel te verstrekken staan op het punt verwezenlijkt te worden. Hierbij zal de tandarts of een hulpkracht toezien op de juiste techniek van het borstelen en zal eventueel instructie gegtven worden.

Deze mededeling deed majoor-tandarts J. Streutgers dezer dagen in Laren, waar hij op het congres van de Nederlandse maatschappij tot bevordering van de tandheelkunde sprak over mondhygiëne en voorlichting. Het thema van dit congres was de militaire tandheelkundige verzorging.

De hulpkracht die zal toezien op de juiste techniek van het borstelen, is voorlopig nog een tandartsassistente. Maar, zo zei majoor Streutgers, de gedachten gaan weer uit naar een militaire mondverzorgster die tandsteen verwijdert en de patiënt voorlicht.

Men denkt ook over een wijziging van de voedingsgewoonten in dienst. Majoor Streutgers zei, dat onder meer zal worden getracht, de samenstelling van de van medische zijde noodzakelijk geachte tussenvoeding te veranderen, om deze tussenvoeding niet of minder carriesverwekkend te maken. Ten aanzien van de huidige — al zeer uitgebreide — voorlichting over mond-hygiëne aan de militairen merkte de majoor op, dat op de militaire koks- en bakkersschool, waar ook messbedienden worden opgeleid, bijzonder grote aandacht aan de tanden en kiezen wordt besteed. Dit, omdat deze groep tandheelkundig zeer „vatbaar" is.

*

— Honduras heeft zijn diplomatieke betrekkingen met Cuba verbroken, zo heeft de Hondurese minister van buitenlandse zaken bekendgemaakt. Hij zei dat zijn land de Dominicaanse Republiek, Ecuador en Peru zal erkennen.



Maandagochtend is het stoffelijk overschot van Edith Piaf op Pere Lachaise aan de aarde toevertrouwd. Op de foto zien we hoe een van de duizenden die langs de route naar de begraafplaats een laatste hulde aan haar brachten, een bloem naar de koets met het stoffelijk overschot werpt.

Pseudo-vrijheid in corridor Berlijn

TWAALF Russische pantserwagens hielden tijdens het voorbije weekeinde 18 voertuigen met 31 Amerikaanse militairen 31 uren vast aan de controlepost Babelsberg, de overgang naar West Berlijn. De Amerikanen weigerden uit hun voertuigen te komen om zich te laten tellen. Wanneer zij in grotere konvooien door de corridor rijden, doen zij dit wel. Tot vorige week gold een en ander als regel, maar het was evenmin een voorschrift, dat de militairen van grotere konvooien zich moesten laten tellen, alsdat die van kleinere konvooien het niet hoefden. Rechtens genieten de drie Westerse machten in de corridors naar Berlijn evenveel vrijheden als de Russen. Door de jaren heen zijn echter gewoonten ontstaan die in de kaart spelen van de Russische bewering, dat de corridors tot het gebied van Oost Duitsland behoren. Die gewoonten erkennen namelijk impliciet dat Russen, bijgestaan door Oostduitsers het verkeer op de autobaan van Helmstedt tot Dreilinden (Babelsberg) controleren. Dit is altijd sedert de capitulatie van nazi Duitsland zo geweest.

DE WERELD VANDAAG

van 1945 af. Weliswaar stond de slagboom bij Helmstedt toen dag en nacht omhoog, maar boven de doorlaatpost stond de Sovjetster, omhangen met vlaggen van de USSR. Halverwege Helmstedt Berlijn hadden de Amerikanen toen een eigen benzine station. Maar in de dagen van de grote blokkade werd dat opgeheven. Ook al hebben de Westerse Drie in de corridor rechtens evenveel vrijheden als de Sovjets, toch hebben zij zich er nooit even vrij gedragen. In de praktijk hebben zij zich naar de Sovjets gevoegd, ofschoon zij niet de indruk willen wekken, dat zij dit gedwongen doen. De Sovjets hebben er echter steeds een stilzwijgende erkenning van hun bevoegdheid over de corridor in gezien, een rechtspositie, welke zij zich weliswaar aangematigd hebben, doch waaraan de Westerse Drie voorbij gaan zolang zij niet formeel gebruikt wordt om hen bij het binnenkomen en verlaten van de corridor welke procedure ook voor te schrijven.

DIT laatste nu heeft de Russische wacht vorige week geprobeerd. Indien hij dit gedaan had op een hoger bevel dan van zijn onmiddellijke superieuren, zou hij de slagboom niet na 31 uren geopend hebben. Dan was het hoog spel van de hoogste instantie, van het Kremlin geweest, en dit geeft geen krimp voor een protestnota. Wie enige ervaring heeft van deze Russische controleposten weet, dat de willekeur van de Russische bureaucratie nog meer onberekenbaar is dan de Russische politiek. Nu eens zijn wij zonder papieren tot in Berlijn gekomen, doch dan weer werden wij met geldige papieren tegengehouden. Ontspanning in het eerste, koude oorlog in het tweede geval? Niets van dit alles, want toen wij eens zonder papieren reisden, en ons doel bereikten, was het het jaar van de grote blokkade. Er zijn echter staatslieden, die met een vergrotende verrekijker onverpoosd het Oosten afturen, omdat zij, geobsedeerd door de koude oorlog, het geringste, wat niet op wieltjes loopt, willen aanvoeren als bewijs voor het bedrog van wat anderen ontspanning noemen. Er zijn staatslieden, die hun stoere houding ten opzichte van de Sovjet-Unie niet kunnen rechtvaardigen, indien zij niet zelf de koude oorlog mee in stand houden. Zo meende Adenauer er zaterdag in het Babelsberg-incident het bewijs gevonden te hebben, dat hij gelijk had, toen hij enige dagen voordien de huidige ontspanning aan de kaak stelde. Jammer voor hem, dat de Amerikaanse militairen na 31 uren werden doorgelaten.

JAMMER voor al degenen, wier fantasie de inhoud aan hun politieke inzichten verschaft en die deze inhoud de vorm van voorlichting uitstorten over minder begenadigden. In Berlijn zeiden zij dat 't optreden van de Russen tegen het Amerikaanse konvooi een reflex-reactie was op de anti-Russische uitingen van Adenauer. In Bonn wisten zij, dat de Sovjets hun controlerecht in de corridor wilden bekrachtigen. Elders betoogden zij dat het Kremlin tegenover de Verenigde Staten zijn durf moest tonen, om niet de schijn te wekken dat het omwille van de graanaankoop gedwongen was louter zoete koekjes te bakken. Ook beweerden zij, dat hieruit duidelijk bleek hoe Moskou het Amerikaanse graan niet met enige politieke munt wil betalen en hoe de Russische plannen ten opzichte van Berlijn onveranderd blijven. Wat een Russische wachtpost in een etmaal zoal niet kan bereiken! Zelfs zonder dat Dobrinin en Gromyko er iets van weten, of Chroesjtsjev er iets van zegt, brengt hij het hele politieke Westen in beweging, althans de fantasie van politici. Doch er zijn ook staatslieden, die gelijk Kennedy, zich niet goed kunnen rechtvaardigen, indien zij de richting dier fantasie volgen. Zij moeten een andere kant uit, ware het alleen maar om de vlucht te nemen voor het verwijt, dat zij lichtvaardig gehandeld zouden hebben door graan te verkopen aan een regering, die het met een affront honoreert. Daarom was Kennedy zo tegemoetkomend te veronderstellen, dat het gebeuren te Babelsberg buiten medeweten van Chroesjtsjev ten laste komt aan een ijverige officier van lagere rang. Waarmee wij willen zeggen, dat de politicus in het Westen de geringste afwijking in het Oosten naar zijn straatje probeert te voegen met het gevolg dat een en hetzelfde gebeuren, dat vermoedelijk op geen van beide gericht was, benut wordt voor zowel de koude oorlog als de ontspanning. Babelsberg en Babelsberg werden in dit verband synoniem.

Reclame TV vanuit zee zuiver Ned. zaak

Platform thans definitief besteld

(Van onze correspondent)

DEN HAAG. — Een woordvoerder van de N.V. Reclame Exploitatie Maatschappij REM in Den Haag heeft meegedeeld, dat het te stichten platform met televisiezender voor de Nederlandse kust thans definitief gekocht is. De reacties op de gepubliceerde plannen tot het stichten van een televisiezender op zee, die naast programma's ook reclameboodschappen zal uitzenden, heeft volgens de REM grote weerklank gevonden bij reclamebureaus en hun opdrachtgevers in Nederland, België, West-Duitsland en Engeland.

Deze zegsman wilde niet het exacte bedrag van bestellingen voor reclameboodschappen noemen, doch verklaarde met stelligheid, dat dit „vele miljoenen" bedraagt. De kleinste opdrachtgever bestelde tot dusver voor Nƒ 90.000, de grootste voor iets meer dan een miljoen gulden.

Op een vraag hoe het platform (of kunsteiland) en de zender worden gefinancierd, zei de woordvoerder, dat alle activiteiten van de REM van de eerste cent tot de laatste gulden met Nederlands kapitaal worden gefinancierd. Alle activiteiten op zee en te land zijn Nederlands. Er is geen sprake van, dat bv. de leverancier van de zender de exploitatie zou financieren. Deze aanschaf wordt met Nederlands geld contant betaald. De woordvoerder wees erop, dat televisiezenders in de Verenigde Staten bij wijze van spreken „over de toonbank" kunnen worden gekocht. Hij wilde echter niet zeggen of een Amerikaanse firma de zender zal leveren, ofschoon tenminste vijf firma's in de Verenigde Staten daartoe in aanmerking komen.

Verdachtmakingen

De REM-woordvoerder zei voorts zich niets aan te trekken van „een reeks van verdachtmakingen", dat de zender op zee een door buitenlanders gefinancierde onderneming zou zijn. Beweringen, dat de Radio Corporation of America er achter zou staan, noemde hij „uit de lucht gegrepen". Voorts verklaarde hij: „Wij hadden dergelijke aanvallen van de kant van een of meerdere zuilen verwacht. Wij zullen echter geen tegenaanvallen doen. Integendeel zullen wij, zodra de „zender op zee" in de lucht is, de te verwachten 800.000 kijkers op de hoogte stellen, indien Hilversum een interessant programma heeft, omdat wij niet willen concurreren."

Mgr Jozef Beran „voorlopig" niet terug in functie

(Van onze correspondent)

ROME. — Mgr Jozef Beran, de primaat van Tsjechoslowakije, die dezer dagen door de regering van zijn land is vrijgelaten, wil het aan de paus overlaten, of hij de communistische autoriteiten zal verzoeken om op de aartsbisschoppelijke zetel van Praag te mogen terugkeren. Volgens mgr Beran, die dit heeft meegedeeld aan een Italiaanse journalist van het persbureau ANSA, mag hij van de Tsjechische regering „althans voorlopig" zijn functie niet uitoefenen.

De primaat heeft verder gezegd, dat hij voorlopig niet naar Rome zal gaan om het Concilie bij te wonen. „Ik geef er de voorkeur aan te wachten, totdat de situatie zich verder ontwikkeld heeft en duidelijker is geworden", aldus mgr Beran.

Nederlander fietste en lifte naar Bangkok

Bos bloemen bij graf van vader

BANGKOK (ANP). — Er waren vele leden van de Nederlandse kolonie naar de erebegraafplaats Kantsjanaboeri gekomen om te zien hoe onze vorstin er een krans ging leggen. Een bijzondere gast was daarbij de 21-jarige brandwacht Willy Bax uit Mook (Limburg), die de reis van Nederland naar Thailand per fiets is begonnen.

Hij stond vanochtend voor het eerst bij het graf van zijn vader, brigadier J. C. W. Bax, die op 10 augustus 1943 op 27-jarige leeftijd bij de gedwongen aanleg van de spoorlijn naar Birma omkwam.

„Ik was toen pas één jaar oud", zei Willy. „Ik heb hem dus nooit gekend en hij mij ook niet." Hij legde heel simpel een bosje bloemen bij de zerk. Drie maanden geleden stapte Willy, die in 1942 in Indonesië is geboren in Nederland op de fiets, richting Thailand. 's Nachts sliep hij in een tentje.

Vliegen te duur

Zo bereikte hij na vele weken Iran. De dodelijke hitte van de woestijnen, die hij daar zou moeten overwinnen, schrikte hem af, maar hij had geluk en vond een Duitse vrachtwagen, die naar Afghanistan moest en best een automonteur-in-de-dop kon gebruiken. Na Afghanistan fietste en liftte hij tot aan Calcutta en daar nam hij voor het laatste stuk een vliegtuig, anders was hij niet op tijd in Bangkok aangekomen.

In drie maanden tijds bereikte hij aldus voor in totaal Nƒ 900 zijn doel. „Ik ga terug met een boot", verzuchtte hij vanochtend. „Vliegtuig is te duur."

De Nederlandse Aardolie Maatschappij past sinds kort op de Waddenzee een nieuwe methode van seismische opsporingen toe, welke uniek is in de wereld. Van de twee helikopters van een Amerikaanse chartermaatschappij, die hierbij worden gebruikt, laat de eerste een meter of tien boven het zee-oppervlak een lading dynamiet vallen, welke even later explodeert en vangt de tweede, met een kilometer lange kabel, welke over het water sleept en waaraan seismografen zijn verbonden, de veroorzaakte trillingen met een ingewikkelde en verfijnde apparatuur op. Op deze wijze krijgt men een inzicht in de structuur van de zeebodem en in de mogelijkheden van een proefboring. Foto boven: In de z.g. „schiethelikopter" wordt de lading klaar gehouden. Onder: de „meet-helikopter" met de niet uitgerolde kabel.

IOC-leden gewond bij auto-ongeluk

BADEN BADEN (ANP) — Bij een auto-ongeluk werden donderdagmiddag in Baden-Baden twee leden van het Internationaal Olympisch Comité, de Bulgaarse generaal Vladimir Stoitchef en de Mexicaan Marte R. Gomez en een Spaanse journalist gewond. Generaal Stoitchef had een gebroken neus en werd na behandeling in het ziekenhuis naar zijn hotel gebracht, de beide andere inzittenden moesten met een hersenschudding worden opgenomen.

De wagen van de IOC-leden kwam in botsing met een Volkswagenbus bij het uitrijden van een parkeerplaats bij het hotel. Er werd geen voorrang verleend.

Metaalbond in ongelijk gesteld

AMSTERDAM (ANP) — De metaalbond, een van de werkgeversorganisaties in het metaalbedrijf, heeft de korte gedingen tegen de Amsterdamse Droogdokmaatschappij en de Nederlandse Dok en Scheepsbouwmaatschappij verloren. De bond had een verbod gevraagd tot het toezeggen of uitbetalen van niet op tarief gebaseerde beloningen die de vastgestelde maxima overschrijden. De president van de Amsterdamse rechtbank heeft hierop afwijzend beschikt.

Koningin bij brug over Kwai-rivier

Bezoek aan erebegraafplaats

BANGKOK (Van een speciale ANP-verslaggever). — In de brandende zon hebben koningin Juliana, prins Bernhard en prinses Beatrix vanochtend, op de vierde dag van het staatsbezoek aan Thailand, 140 km. ten westen van Bangkok de fameuze brug over de Kwai-rivier in ogenschouw genomen. Hoofddoel van deze lange autotocht was echter een bezoek aan de twee ere-begraafplaatsen Kantsjanaboeri en Tsjoengkai, waar in totaal bijna 9000 slachtoffers liggen, die bij de gedwongen aanleg van de beruchte Birma-spoorlijn omkwamen.

Samen met prins Bernhard plaatste onze vorstin vanochtend bij de gedenktekens in beide kampen een grote krans en legde bij willekeurige graven een boeket bloemen met een rood-wit-blauw lint. De twee kampen liggen ongeveer een mijl van elkaar verwijderd en zijn van elkaar gescheiden door een zij-arm van de Kwai rivier. In de meest vreemdsoortige bootjes trok het veelkoppige Nederlandse gezelschap van Kantspanaboeri stroomopwaarts naar Tsjoengkai en later op dezelfde wijze terug naar de auto's. Daar tussen in reed men in vijf minuten naar de beruchte brug over de Kwai.

Samen met de Nederlandse ambassadeur in Bangkok, mr A. F. Calkoen, die haar over de erevelden rondleidde, daalde de koningin langs de oever tot beneden aan de pijlers van de brug af.

Mgr J. de Louw overleden

(Van onze correspondent)

GELDROP. — In het Geldropse St. Annaziekenhuis is dezer dagen op 84-jarige leeftijd overleden mgr J. A. de Louw, emeritus-rector van dit ziekenhuis. Mgr De Louw die in Geldrop is geboren, voerde de titel van huisprelaat van de paus. Mgr De Louw was lid van de congregatie van de fraters van Tilburg, en is ingetreden in de tijd, dat deze congregatie nog uit paters en fraters bestond.

Hij werd op 24 mei 1892 tot priester gewijd. Twaalf jaar lang bekleedde hij in zijn congregatie de functie van novicenmeester. Tevens is hij tien jaar leraar geweest aan het gymnasium in Tilburg, waar hij klassieke talen doceerde. Van 1917 tot 1958 is mr De Louw bisschoppelijk inspecteur van het onderwijs geweest in de dekenaten Geldrop, Valkenswaard en Asten.

*

— De Egyptische regering heeft bekendgemaakt de Angolese „regering in ballingschap" te erkennen. Het Egyptische ministerie zegde hulp toe bij de pogingen om Angola van Portugal te „Bevrijden". De „Angolese voorlopige regering" is in Leopold-gevestigd. (RTR)

Chauffeur zat druipnat op de kant

2 vrouwen zwommen naar zinkende auto

(van onze correspondent)

ROTTERDAM — Twee vrouwen zijn de mannen te flink af geweest, toen dezer dagen 's nachts om kwart voor twee langs de Overschieseweg in Rotterdam-noord een auto met nog brandende lampen in het water van de Schie werd aangetroffen. De wagen lag daar vier meter uit de kant, en het was niet onwaarschijnlijk dat er nog inzittenden waren.

Terwijl mannen aarzelend toekeken, sprongen de 22-jarige apothekersassistente A. Poot uit Kethel en haar 16-jarige vriendin C. van der Does uit Delft in 't water en zwommen naar de auto. Om beurten klommen zij op het dak en keken zij door de raampjes; de inzittenden waren verdwenen.

Het mysterie werd opgelost door een politie-agent, die een waterspoor op de weg volgde en ten slotte een drijfnatte man aantrof: de 49-jarige bijrijder C. K.; hij was onder drankinvloed. De man werd gearresteerd.



Jayne Mansfield heeft nog meer kwaliteiten dan we al dachten. Hier is zij gefotografeerd tijdens de verkiezing van „Miss Skandinavie 1964" in Helsinki, enkele dagen geleden, waar zij enkele vioolsoli ten beste gaf. De zaal zat sprakeloos.

Weer Amerik. militair gevlucht

BERLIJN (DPA) — Volgens een bericht van het Oostduitse persbureau ADN is de Amerikaanse onderofficier Frank Barton naar Oost-Duitsland uitgeweken, waar hij om politiek asiel heeft gevraagd. Barton zou, volgens ADN, deel hebben uitgemaakt van een in Giessen, in de staat Hessen, gelegerde raketbatterij. Kortgeleden deserteerde van deze batterij de soldaat Gary Martzke.

Barton was de vijfde Amerikaanse militair, die in korte tijd naar Oost-Duitsland vluchtte.